

ESTABLISHED 1893.  
**"SVOBODA" ("LIBERTY")**  
 THE RUTHENIAN WEEKLY  
 published every Thursday by  
 The Little Russian Nat'l Union  
 of America  
 at  
 83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.  
 Subscription:  
 per year..... \$2.00 To Europe:  
 half year..... 1.00 per year..... \$2.50  
 single copy... .05 half year..... 1.25

# СВОБОДА

УРЯДОВИЙ ОРГАН Р. Н. СОЮЗА В АМЕРИЦІ "SVOBODA" OFFICIAL ORGAN OF THE L. R. NAT'L UNION OF AMERICA

ЗАПОМ. 1893 РОКУ.  
**"СВОБОДА" ("LIBERTY")**  
 виходить кожного четверга  
 видає  
**"РУСКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ"**  
 в Америці  
 83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.  
 Передплата:  
 на рік..... \$2.00 ; До Європи:  
 на пів року 1.00 ; на рік..... \$2.50  
 поод. число .05 ; на пів року 1.25

РІК XXI.

Джерзи Сіті, Н. Дж., четвер, 4-го вересня 1913.

Ч. 36.

11

VOL. XXI.

Jersey City, N. J., Thursday, September 4, 1913.

N. 36.

## Від Головного Уряду Р. Н. Союзу в Америці.

Згідно з § 36 статута Р. Н. Союзу повідомляється всіх Гол. Урядників Р. Н. Союзу як також Урядників „Свободи” і Урядників „Просвітної Комісії”, що

## Річне Засідання Головного Уряду Р. Н. Союзу

відбуде ся

в місті Buffalo, N. Y., в галі під ч. 438 Main and Court Sts.  
 на днях 9, 10, 11 і 12 вересня с. р.

На це засідання обов'язані явити ся: всі Гол. Урядники, означені параграфом 45 в „Додатку до статута Р. Н. Союзу”, як також Уряд „Просвітної Комісії”, а то Предсідатель і Референт.

### ПОРЯДОК ЗАСІДАНИЯ:

Дня 9. вересня, точно о год. 9-тиї рано, Духовний Отець Союзу відправить в гр.-кат. церкві на Блек Рак ч. 158 Germain Str., Buffalo, N. Y., Службу Богу і паханду за померлих членів Р. Н. Союзу, а по богослуженню всі присутні урядники удадуть ся до галі під ч. 438 Cor. Main & Court Sts., на третім поверсі над The Western Savings Bank, Buffalo, N. Y., де відбудеть ся засідання з слідуєчим денним порядком:

Духовний отець Р. Н. Союзу відмовить молитву, а по молитві Гол. Предсідатель отворить засіданс. — Описля паступить:

Справозданс Духовного Отця Р. Н. Союзу.	Дискусія над справозданнями Гол. Урядників Р. Н. Союзу.
Справозданс Гол. Предсідателя.	Справозданс Завідателя друкарні і Редактора „Свободи”.
Справозданс Гол. Місто-предсідательки.	Справозданс Контрольної Комісії.
Справозданс Гол. Рекордового Секретаря.	Дискусія над справозданнями Уряду друкарні.
Справозданс Гол. Фінансового Секретаря.	Справозданс Предсідателя і Референта „Просвітної Комісії”.
Справозданс Гол. Касієра.	Дискусія над справозданнями Урядників „Просвітної Комісії”.
Справозданс Гол. Заступника Уряду Гол. Організатора.	
Справозданс Гол. Контрольної Комісії.	

Всі висше згадані Гол. Урядники мають явити ся на час в означеній виспе порі і в пазначенім місці.

Дано в McAdoo, Pa., дня 5-го серпня 1913.

Д. Капітула, гол. преде. Р. Н. Союзу.

## ЗАОСТРЕННЯ ЕМІГРАЦІЙНИХ ПРИПИСІВ.

Генеральний комісар іміграційного департаменту в Вашингтоні, Каміпеті, видав нові заострюючі приписи, яких мають придержувати ся в будучности американські іміграційні власті. Довідавши ся, що багато імігрантів, прибуваючих до Злучених Держав, головю через корабельні компанії в Бельгії і Росії, є заасекуровані на случай завершення з Америки, — припоручив генеральний комісар, щоб в будучности іміграційні урядники винитували кожного емігранта, чи перед виїздом з Європи заасекуровав ся від недопущення до Америки. Всіх заасекурованих мають безглядно завертати назад, бо в сего рода асекурації американський іміграційний уряд додає можливість стягання робітників до Америки через зорганізовану агітацію, що противить ся американським законам.

Друге заострене супроти імігрантів дасть ся прибуваючим до Америки більше відчутти. Наколи член якоїсь родини, що прибула до Америки, був хорий, або задля фізичної вади не мож його було пропустити до Америки, — практикували еміграційні власті до тепер в сей спосіб, що поручували одному тільки членові родини з хорим вертати назад, а решту пропускали. Від тепер на припорученс генерального комісара в випадку слабости одного члена мають завертати назад домів цілу родину.

## СТРАШНИЙ МОРД В ВАСИЛІЯНСЬКІМ МОНАСТІРІ В ЗОЛОЧОВІ.

Телеграфічна депеша, надана дня 29. серпня у Відні, доносить: Жертвою страшного морду впаив ігумен василіянського монастиря в Золочові, о. Косак. В ночи напала на згаданий монастир, який стоїть в далекім віддаленні за містом, ціла банда опришків і в бестияльський спосіб замордувала ігумена о. Косака, що в цілій околиці ухажив за дуже заможного чоловіка. Морду свого доконали опришки різницьким ножом: ціле тіло забитого ігумена було покрито безлічно ран. Слідство виказало, що злочинці забрали більшу суму грошей в готівці, а крім того цінні напері. Серстриця ігумена, якого підозрювають, що уляпував цілий напад на монастир, жандармерія вже арештувала.

## СПІР О АДРІАНОПІЛЬ.

По укінченню війни союзу балканських держав проти Туреччини, турецький уряд згодив ся на мирний конференції в Лондоні відступити Болгарії між иншим також місто Адрианополь. Вибухла друга балканська війна, в якій недавні союзники Сербії, Греції і Чорногорці виступили проти Болгарії, а вкінці також і Румунія чинно до сеї війни вмінала ся та вислала проти Болгарії 300 тисячну армію. Болгарія занята тяжкою боротьбою з своїми члененими противниками, не була в можности оборонити своїх границь від сторони Туреччини, яка користуючи з сего заняла своїми військами відступлений шойно Болгарам Адрианополь. В той спосіб се місто, при якого здобуттю полили ріки болгарської крові і згинув цвіт болгарської молодіж, опинило ся знова в руках Турків. Виправді конференції в Букаресті, якою закінчила ся друга балканська війна, присудила Адрианополь Болгарам і вівзала турецький уряд, щоб в найкоротшім часі вишфовав з Адрианополя свої війська, — однак Туреччина не хоче присуду європейських держав слухати. Свій опір мотивують Турки тим, що Адрианополь, як перша столиця Туреччини, є для кожного Турка містом сьвятим, отже ніяке турецьке правительство не може поступити проти загальної волі турецького народа, щоб се місто віддати в руки християнської держави; а відтак,

що тільки Адрианополь, як одинока сильна твердиня Туреччини, є в змозі удержати Турків в посіданю цих земель в Європі, які їм ще остали ся.

В такім стані річній справа посідання Адрианополя остаеть ся не покінченна, і є три можливі дороги, які можуть рішити про остаточну судьбу Адрианополя.

Перший, найлогічніший спосіб був би сей, що Болгарія, покликуючи ся на присуд європейських держав, могла би силою виперти Турків з Адрианополя. Се однак на разі виключаеть ся, бо Болгарія не є тепер в силі вести на власну руку війну з Туреччиною, а піяка європейська держава не має охоти запускати ся в боротьбу з Турками в інтересі Болгарії.

Друга можливість була би така, що Турки, користуючи з хвилевої своєї переваги над Болгарами, могли би зажадати від болгарського уряду, щоб згодив ся на зміну присуду лондонської і букарестської конференції в той спосіб, що Адрианополь має позістати при Туреччині. На се очевидно болгарський уряд не згодив би ся, тоді Туреччина виповіла би Болгарії формальну війну. На сей крок може Туреччина й рішила ся, однак боїть ся Росії, яка вже дала порозуміти Туркам, що еслиби вони важили ся виповісти війну Болгарії, Росія сейчас, не оглядаючи ся ні накого, заатакує Турків на їх власній землі.

Остає ще третя посередня дорога, іменно обопільне порозумінє в мирній дорозі між Туреччиною а Болгарією. Як доносять послідні вісті в тій справі, то Туреччина вибрала сю послідню дорозу і приступила з болгарським урядом до безпосередних переговорів, щоб за данем відповідного відшкодованя, Болгарія зрєкла ся в користь Туреччини міста Адрианополя з околицею. Від сего отже, як болгарський нарід згодить ся добровільно відступити Туркам місто Адрианополь, задля якого поніс стільки жертв, зглядно, чи Туреччина згодилась би дати з свого посідання велику часть своїх земель, які Болгарія, як відповісно відшкодованс за Адрианополь безперечно від Турків зажадала би, — буде зависіти дальший мир на Балкані.

## НАШІМ БРАТЯМ В КАНАДІ В ОТУХУ.

Цілі шпальти послідних чисел всіх українських газет в Канаді є переповнені огірченням і тяжкими закладами проти провінціального альбертійського правительства в Канаді, яке з цілою безглядністю виступило з проєктами, змирючими до з'ангаїженя українського населеня в Канаді.

В провінції Альберта, в якій русько-українські колоністи становлять подавляючу більшість населеня, є тепер при державній кермі ліберальна партія, яка тільки завдяки попертю Русинів дійшла до впливів в краю. Головним стовпом сеї партії є міністер просвіти Бойл, який тепер, дійшовши до власті, показав нараз свою барву загорілого ангаїзатора-шовініста, та до спілки з своїм помічником Флегером накинув ся на українські народні школи.

Переступаючи постанови канадської конституції та основних законів, сей міністер без оправданой причини усуває з руських шкіл дотеперішних учителів Українців, а на їх місце установляє учителів Англіїців, які одного слова не знають по руськи. Тому, що Українці цілком слушно не хотять піддавати тим неправним зарядженням міністра, і діти до школи, де сидить ангаїський учитель, не посилають, ціла ліберальна ангаїська преса провінції Альберта з едмонтонськими головними газетами „Болетін” і „Кепітал” на чолі, бо на аларм в великий дзвін та взиває альбертійське правительство, щоб воно з цілою рішучістю при ужитю найбільше строгих средств закона змусило упертих „Галішів”, як згірдівно називає Русинів, до

послуху і респектованя заряджень міністра. При сім цілком отверто виражає ся шовіністична преса, що Русини живучи на ангаїській землі, мусять виховувати свої діти в ангаїським дусі та забути про старий край. Іншими словами сказавши, хочуть ті „ліберальні” нано, щоб вже найблизше руське покоління стало корінними, правдивими Англіїцями.

На се під жадним зглядом і ніколи не можуть згодити ся канадійські Русини-Українці. Не можуть допустити до сего, щоб з руських народних шкіл правительство усунуло руських учителів, бо тільки свій учитель зможе виховати руські діти в руським дусі. Не можуть допустити, щоб ворожий Русинам уряд вирвав з їх рук і з під їх впливів народне шкільництво, бо є знаємо річню, що яка школа, такє будуче покоління, та що школа, в якій вчили би руські діти тільки по ангаїськи, була би спосібна лиш до скорого ангаїженя руських дітей та до відчужуваня їх від всего руського. Вкінці не можуть канадійські Русини допустити на се, щоб канадійський уряд заряджував проти них якісь внімкові постанови, яких канадійська конституція зовсім не знає.

Русини в Канаді становлять культурний елемент, о чім дуже добре знає канадійський уряд, який сам часто при всяких нагодах підносив велику вартість для Канади руського переселенця-колоніста. Тож в тій самій мірі, що Англіїці або Французи є Русини-Українці управнені до покористуваня всіми правами свободололюбної канадійської конституції, яка кождому народови забезпечує його народний розвій.

Тож і Русини-Українці Злучених Держав, які всі без внімків солідаризують ся з шляхетною боротьбою наших Братів в Канаді в сій важній, засадничій народній справі вірять, що канадійським Українцям удасть ся не тільки хвилево ударемити напади ангаїкаторів-шовіністів на наші народні школи, але ще ся борба дасть товчок до остаточного політичного зорганізованя Русинів-Українців в Канаді.

## ЗРІСТ ЗАГРАНИЧНОЇ ТОРГОВЛІ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ.

Після звіту оголошеного департаментом торгівлі, вивіз американських товарів досягнув в місяцю липню небувалої доси висоти, та о 11 мільйонів доларів перевишив американський вивіз з липня минувшого року. В протягу 12 послідних місяців, від кінця липня числячи, вивіз американських товарів за границю перевишив вартість вивезених з Америки продуктів в передпосліднім статистичнім році о суму 252 мільйонів доларів. З сих чисел видно, що американська продукція переживає тепер часи незвичайно корисного для себе розвою.

Конгрес для шкільної гігієни. (1)  
 Дня 31 м. м. скінчив свої паради в Бобо, Н. Й., четвертий міжнародний конгрес для шкільної гігієни і новочасних шкільних улаждень. Майже всі цивілізовані держави брали через своїх офіційних представників участь в сім конгресі. Конгрес ухвалив багато важних постанов дотично шкільної гігієни та новочасних, поступових вимог шкільного вихованя дітей.

## С197—ЯКЕ В АМЕРИЦІ ПРОДАЮТЬ МЯСО.

Після американських приписів є дозволено переховувати в спеціальних магазинах-ледівних волове мясо 4 місяці, вепрове і теляче мясо найдовше 6 місяців, а яєця через 5 місяців. В як сьвіжій стані однак купує ся звичайно по американських столах сї артикули поживи, може послужити доказом се, що минувшого тижня ськонфіскували міські власти в одній ледівні в Філадельфії, Па., сто тисяч фунтів мяса і яєць, які від 7 літ там переховували і спродано по міських склепах. Власті сподіють ся єще в більше магазинах знайти такі старі занаси мяса.

## ЗАЯВА ПРЕЗІД. ВІЛСОНА В МЕКСИКАНСЬКІЙ СПРАВІ.

Найбільше актуальною справою американської політики є тепер справа Мексика. Від довного часу старас ся американський уряд в приязний спосіб дипломатичними средствами вплинути на улюкшенс умів воюючих проти себе двох партій мексиканських, однак своїм становиском, яке заяв супроти сеї приязної інтервенції Злучених Держав провізоричний президент Мексика, генерал Гуерта, сю добру волю американського уряду доси у всім парализував. Тепер має силу в Мексикі сторонництво ген. Гуерти, який в неконституційний спосіб дійшов до керми в державі. Не менше однак сильною є контрпартія Гуерти, яка за всяку ціну старає ся позбавити Гуерта власті в краю. Між спми двома стороництвами веде ся завзята домова війна, яка не тільки спричинила цілковитий економічний занепад Мексика та сотворила нестерпиму політичну ситуацію, але грозить небезпечкою для майна і життя чужинців, в першій мірі Американців, які мають в Мексикі дуже широкі інтереси. Тому, що на всякі ради і жаданя американського уряду мексиканське правительство, а властиво президент Гуерта оставали до сп глухими, американський президент Вілсон проголосив на засіданню палати послів дня 27. серпня офіційну заяву, з якої виходить, що американське правительство від своїх жадань не уступить, іменно щоб президент Мексика генерал Гуерта уступив зі свого теперішнього становиска та щоб мексиканське правительство в найкоротшім часі розписало в краю конституційні вибори.

## ПОЖАР НА КОРАБЛІ.

В почн дня 28. м. м. вибух на німецькім кораблі „Імператор”, який шойно того дня прибув з Гамбурга до Нью Йорку, пожар в передній машині. Огонь удадо ся скоро вгасити, не обійшло ся жадних жертв в людях. Згинув один з офіцерів сего корабля, а палач від машин відніс дуже тяжкі uszkodженя.



## ДОПИСИ.

## 3 Millville, N. J.

Вже від довгого часу не було з нашої місцевості жадної дописи в „Свободі“, та здавалось би, що ми вже тут заснували, або душна атмосфера вдарила в латвій порі на нас, тай нічого не робимо. Так воно не є, як дехто думає, бо у нас іде жите своїм звичайним порядком і народна робота робить ся, о скільки на се дозволяють обставини.

Про місто Мілвіл розписуватись не буду, бо свого часу було воно вже описане в „Свободі“: згадаю тільки о тім, що наш нарід до того міста почав приїздити і осідати з початком минулого року, як зачалась тут руська колонізація, про котру згадаю трохи обширніше.

Через оголошення в „Свободі“ про мілітські фарми, зачас ся наш нарід більше інтересувати тими фармами, приїздили сюди та закупувати для себе таку скількисть землі, на яку позволяли кожному його фінансові обставини. Приїжджали тут, як і тепер їдуть, бідніші і багатіші та розкупили до тепер 6 секцій. А що ті землі творять одну цілість тих закуплених фарм, як і тих, що їх даліше продає компанія, а закупивши переважно самі Русини, так та компанія дарувала для Русинів 5 акрів землі під будову народних інституцій, як то вже свого часу було писано у „Свободі“.

В справі тої власності, дарованої нам компанією, тутешні фермери скликали в двітіні с. р. мітинг і вибрали на тім мітингу 9 тростісів, котрі мають тут свої реальності. А що на самих тростісів корт не міг видати „діл“, так вибрані тростісі тої землі заснували товариство, яке сю даровану землю отримало під власний зарид.

Дня 10. серпня с. р. зібрали ся тростісі тої землі і багаті місцевих та позамісцевих власників фарм на єдиний нараду. Перед мітингом о год. 1. пополудни удали ся всі присутні фермери іраз з своїми родинами на одну фарму і там всі разом фотографували ся. О год. 2-гій пополудни розпочав ся мітинг, який тривав до 7 год. вечером. На тім мітингу були присутні і представителі компаній разом з президентом тоїж, п. Cramer-ом.

Мітинг отворив красною промовою редактор „Свободи“ п. О. Стеткевич, а по тій промові вступив п. Стеткевичови п. Ф. В. Рудіський стейтовий „чартер“ сего товариства, котре тут заснувалось під назвою „Руське Національно-Горожанське Товариство“ (Ruthenian National Civic Association) з осідком в Millville, N. J. П. Стеткевич перевів всі точки сего чартеру з англійського на руське і пояснив докладно, яку ціль, значіне і задачу має се товариство, та що сему товариству вільно, а чого не вільно робити. Відтак представив п. Стеткевич всім присутнім, що повноосноване товариство мусить мати свій уряд, вибраний з тих тростісів, котрі чартер підписали, а сей уряд є важкий на цілий рік, та має складатись з чотирьох членів, заст. предс., касієра і секретаря.

Перший промовою в тій справі п. В. Морозович та представив присутнім, що нам не треба вибирати головних урядників сего товариства, бо ми вибрали тростісів, а що жаднішою і маємо до тих тростісів повне довіре, так нехай потрібний уряд виберуть тростісі самі між собою. На сей внесок всі присутні одностайно погодили ся.

На урядників зіслани вибрані: п. С. Ядловський предсідателем, п. В. Матоліч заст. предсідателем, п. П. Стрільчук касієром, а п. П. Процишин секретаром. По виборі всі урядники заняли свої місця і почала ся основна дебата над значінем заложеного товариства. П. предс. Ядловський провадив мітинг на загальне вдоволене всіх присутніх і вяснив основно параграфи того чартеру та важніших 7 точок. Всіх точок неможливо тут описувати, щоб не забирати за багато місця в „Свободі“. Зазначу лише, що справи були дуже важкі і покинуті не тільки для нас, американських Русинів, а забрали голову в тій справі: п. Рудіський, Савка; Матоліч, Стеткевич і всі присутні, котрі добули про ширший розвій нашого народу.

Позаяк дарована компанією земля знаходиться в таких місцях, де всім є добрий і вигідний приступ, бо компанія купила одну дорогу, що злучить ся з головним шляхом до сусіднього міста Брукліну, а притім лежить при головній вулиці Тараса Шевченка, тому то всі, не тільки фермери але і міські робітники, будуть користатись з тої землі, як на ній товариство має побудувати.

Позаяк минулого року приїхало тут кількох бідніших людей, що закупили фарми, а не мали досить гроша на перші господарські потреби, то п. Ядловський порадив заложити відповідну спілку, до якої всі тутешні фермери мали би приєднати і собі взаїмно помагати.

Довшу бесіду виголосив п. В. Матоліч, котрий вивняв присутніх, що він як Русин, хотів сам до компанії належити, дбав і буде дбати про добро і розвій нашої колонії. Щоби тільки єдність і згода панували між нашими людьми, то п. Матоліч і п. Рудіський будуть старати ся єще щось більше дістати від компанії для наших людей. За їх то старання дістала ся нам та земля, а до того поробила компанія уліці коштом \$500.00.

На внесенє п. Савки ухвалено вислати в імені новозаложеного товариства письмenny подяку до European Colonization Co. в Філадельфії.

В справі народної праці у новозаложеному товаристві, і взагалі в справі дальшого розвою нашої руської колонії говорили багато п. Стеткевич і Ядловський, а крім них ще й інші люди. Наврешті відішли зложили на початковий розвій сего товариства \$52.50.

Позаяк згадане товариство не має єще свого власного приміщення, тому всякі справи приналежні до того товариства відбувати ся в домі п. П. Стрільчука, 22 Sharp Str., Millville, N. J. Се має тривати на протяз одного року, зглядно до того, доки тово не буде мати свого власного кутника.

Вибрано рівнож статуту комісію з 3 членів, а то: п. Угорчака, Савку і Стеткевича.

По довгих ріжнородних нарадах, вписках і резолюціях, п. С. Ядловський красною, горячою і довгою промовою заграв всіх до єдиної праці, та желавши своїм сусідам скорого і доброго добробуту, замкнув серед олівесків присутніх сей пам'ятливий для нас мітинг.

Наконець паннуху і то, що помежи нашими Русинами, єли їх вже є більше в якій місцевості, повстають зараз ріжнородні партії. У нас на щастє єще таких партій нема, а єли і хто думає про яку, то так лише тихцем, задля своєї власної користі... Тож здасть ся, що у нас панувати-ме єдність, любов і згода, а ніхто не буде робити ніколи жадних роздорів, бо роздори ніколи до доброї і єдиної мети не довели та не доведуть. По всяких роздорів приходять звичайно великі непорозуміння, а непорозуміння відтучують від народної роботи не раз і найшкідливіших людей.

Тож берім ся до єдиної праці, до науки і просвіти, та поступім так, як нас навчає 14. серпня с. р. делегат „Просвітної Комісії“, п. Д. Андрейко, про що вже другим разом паннуху.

Василь Морозович.

## 3 New York, N. Y.

Комітет „Рідної Школи“ в Нью Йорку, як було вже оголошено в попередніх числах „Свободи“, скликав був на день 26. м. м. збори в цілі докладного обговорення справи заснування в Нью Йорку з початком біжучого місяця вищої школи для молодіжи. Збори ті відбулись в гали парохіяльній при 7-мій вулиці, при співучасті поверх 60 громадян тутешніх і доколичних і то переважно молодіжи. Головою тих зборів вибрано п. Києля, котрий покликав на секретаря п. І. Дзьомбу.

По рефераті секретаря К. Р. Ш. п. Книгиницького і по довшій дискусії, в котрій брала участь значніша часть вібраних, збори одобрили замір К. Р. Ш. заснування такої школи найдалше в протязі 3 тижнів, а іменню курсу мови англійської, арифметики, алгебри і геометрії. Ухвалено далше, що виклади мають відбуватись ся вечерами по дві години — три або чотири рази в тижні. Ученики мають платити 25 центів вписового і по 10 центів за кождо годину викладів. Єли би ті оплати не вистарчали на покритє платні професорів, евентуально винайму відповідної сади і інших з тим получених видатків, то недобір має покривати К. Р. Ш. Відповідну садишкільну має винаймитись у котрійсь з поближніх шкіл.

Зараз на тих зборах вписалось на той курс 15 учеників, а то 11 з Нью Йорку, 1 з Байон, 2 з Джерзі Сіті, а 1 з Брукліна.

К. Р. Ш. на мітингу з дня 28 м. м. затвердив і прийняв в цілости ухвали повнених зборів і припоручив о. Підгорецькому, п. Корпатові і п. Книгиницькому вишукати в як найкоротшій часі відповідну сади, заключити умову з учителями, установити в порозуміню з учителями і учениками поділ годин, одним словом — впровадити єї виклади найдалше до половини вересня с. р. в жите.

Вписи на ті виклади приймає далше секретар К. Р. Ш. в Нью Йорку п.

Вол. Книгиницький в офісі 30 E. 7-ма вулиця, щоденно від год. 9. рано до год. 9. вечером, і уділяє також інтересованим всяких пояснень в тій справі.

Перший отже крок в тій так важкій і пекучій справі вже зроблений! Від потерпа матеріального, зі сторони загалу нашої тутешньої громади, а в першій мірі від нашої тутешньої і доколичної молодіжи, котра повинна скористати з тої нагоди придбання собі відомостей так кождому з нас тут потрібних і котрі дадуть їй можливість вступлення до ріжних тутешніх фахових і технічних шкіл американських — заласкатиме, чи школа та сповнить свою задачу.

Молодіжко ньюйорська і доколична! Не терий часу і вписуй ся громадно на ті виклади. Дай доказ, що розумієш вагу такої школи і свій власний інтерес! Що до нас належало, ми вже зробили, а дальша судба тої школи лежить тепер в Твоїх, Молодіжко, руках.

Виділ К. Р. Ш. в Нью Йорку.

## 3 Flat River, Mo.

Спілку поділити ся з читачами „Свободи“ вісткою, що в нашій околиці, де знаходиться ся багато оловяних майн, іменню в місцевостях: Десудж, Ст. Францес, Лідвуд, Озбер, Бон Терре і Флет Рівер в стейті Міссурі — вибухнув між робітниками загальний страйк і триває досі.

В згаданих місцевостях працює від довгого часу також багато наших руських робітників.

Пересічна платня по оловяних майнах тут мала, бо в послідних 7 місяцях платили робітникам найбільше \$2.25 за всім годин тяжкої, для людського здоров'я дуже шкідливої праці по оловяних копальнях. На домір злого тутешній копальні знова знизили в послідних часах денну пайдю до \$1.70. Се дуже огричало робітників, які злучивши ся і організувавши ся в єдиносильну унію, зажадали від компаній узнати уній як репрезентантки робітників зглядом компаній, та підвищення робітникам платні о 50 центів денно. Компанії на се не згодили ся, тому унія піддала під загальне голосованє всіх робітників питання, чи має ся розпочати загальний страйк. Всі робітники осявідчили ся за страйком, який розпочали дня 16 серпня і до сего часу праця у всіх оловяних майнах застановлена. Для компаній повстала з сего страйку великанська ликода, бо більшість копальнє залыла вода; навіть при помках нема кому працювати. Компанії годили ся вже на підвищення платні о 20 центів денно, однак робітники такої незначної підвищкі не хотіли прийняти. Тож страйк триває далше, а коли скінчить ся, — трудно предвидіти.

Повідомляючи читачів „Свободи“ про сей страйк, перестерігаю наших земляків, щоби ніхто не вважав ся їхати туди за роботою, бо кождий „секеб“ паразит би ся тільки на прикормі і страгу грошей.

Скоро тільки страйк закінчить ся, опишу все докладно в „Свободі“.

Іван Якимів,

член Р. Н. Союзу.

## Похорон української письменниці в російській державі.

(Вражіння з похорону Лесі Українки).

Київ, 9. серпня 1913.

Строю громадою в повнім мовчанню йде за труною українська інтелігенція. Іде вулицями великого міста, загубивши ся серед кам'яних колосьів. Столицею своєю йде, серцем України, на „пашій не своїй землі“... Так мов би гурт переселенців десь у чужім краю спіншено ховав свого нещасного побратима, з котрим от зайхалося у чужу чужину, за широкі моря, за високі гори.

Поліції багато. І кінної й пішої. Певно якогось могутнього войовничаворога ховають. Довго бороли ся з ним, наренті побідили і убили, але страшно й мертвого. Ануж устане, гнівний і могутний, ануж не знати звідки візьме зброю й знова почне біти! Ні, лише забезпечити ся загоді й оточити нещасну труну військом поліцейським. Отже йдуть коло труни люди з шаблями, револьверами, затягають вузди коням, держать пагаї на поготові. А в труні — трун жінщина, а не войовницка. Жінщина, що не вдержала би в обезсиленій хоробою руці нічого окрім пера — алеж бо се перо було певне страшнішого меча, коли навіть на труну узброїли ся.

Вінки багато, але нести їх в руках не вільно. Так, є таке слово „несльзя“ в устах поліцейського воно звучить ще краще: „несльзя“! Так от

„несльзя“ нести вінки в руках. „несльзя“ нести в руках навіть китиці цвітів. Бо се буде виглядати на якесь марсове висловленє співчуття, на якусь урочистість процесії, а „поліцейський“ ідеал українських похоронів — булоб зволікти локітників в собачій буді на сьмітник і закопати скоренько на зорі.

Хтось пробує нести вінки кілька кроків, але в туж мить процесію бігом пересікає, штовхаючи близьких, поліцейський і грубим рухом майже викидає вінки з рук. А у тих, хто се бачить, таке вражіння, мов би хтось чужий підбіг і плону в лице.

І ще сумнішим новілою духом над сїрою громадою, і ще низше понустили ся усі голови, ще чорнішою стала кров, що пакипас на серці.

Хтось уступає в процесію з новим вінком, а на вінку червона лепта. Мобілізуєть ся майже вся присутня поліція — і красномовну ленту здирають тут же, а вінки винають десь до гори погали, обкубавши і голій. На просьбу родичів віддати ленту на пам'ятку, пристає говорити: „получіте в участє“.

І ще низше спускають ся всі очі у діл, мов би й дивити ся уже нікуди не можна, як тільки в сїрий пісок брудної дороги.

Молодіжко пробує засьпівати „Святий Боже“ — і в туж хвилию виростають там поліція й кричать: „несльзя“! Замовкла на пів слова православна молитва. Урвавшись ще виснуть трохи в повітря цокалічені звуки й гаснуть зовсім. А серед процесії у шапках їдуть поліцейські і поміж непокритими з пошани головами, пеначе „долунтоф“ (півквартивка) на церкві, чванливо сніють то там то там „формельний фуражик“.

Кладовище. Процесія стає, бо вхід до місця вічного спокою загорожений поліцією. Вона фільтрує тих, хто хотів би віддати „последнє цілованіє“. Яким законами руководить ся — Бог її сьвятій знає, та на кладовище не були допущені три чверти всіх присутніх. Коли загородили дорогу, якийсь крикливо кричить товпі.

З тих, хто був пропущений на кладовище, може лише двайцята часть була допущена до гробу — ренгта не понала. Никі протести й заклики не могли допомогти. От і муж покійної теж остав ся за бортом і його не пугнула поліція в огорожу.

Появляють ся й попи для панахиди. Складаєть ся імпровізований хор, якийсь студент вилиз трошка висше, дигнє, а до нього вже підходить околочний надзиратель і питаєть ся, яке його прізвище, аби записати. Докозла пам'ятають ся ініціали і розпитують кождого найіменішого Українця про всіх, хто лине чимось виділив ся, хоча би лиш фізіономією — і потують собі у книжочках.

„Вічная память“... Але коли хтось із товпи затяг було її на нинішній мотив — аж здригнув ся найближній поліцей. Напружив ся, очі дивлять ся по сокольному — от піймає якусь крамолу! Але, вслухавши ся, зів'яв, бо то такі „вічнія память“...

Прибув сам поліцмейстер. „Чтоб мне нікакіх прамов не было!“ — і не було їх. Тільки вічну пам'ять сьвітали й сьвітали, але її на се крикнув пристав: „давольно уже“. І замовкла.

Дівчина якась просить позволенія самій власноручно покласти китицю цвітів на могилу — „несльзя“... І підійти до могили, уклонити ся їй чолом низько до землі, за труд, за віні слова, за сьвященні дари — „несльзя“... „Несльзя“ почувати, „несльзя“ проявити хоч в колінопреклоненію свій тихий сум і горе — „несльзя“.

А потім почав ся „разгон публи“. Букальний розгон. Панночок, жінки, иттовхали в спину, кричали „пронавай, пронавай поца цела“. Ставши чимось могилу, поліцейський чип заграв дає через голови до огорожі, де в глукі боком мовчаво прибіта горем стоїла рідня покійної, бажаючи ще хоч хвилинобути коло дорогої могили — говорив: „Да что ай там — до вечера что-ли будуть толочь ся!“

І крикнуть хотіло ся: „Та чи єи люди, чи звірі? Во їм яког-ж проклятого пріпіння гончєте ся ногами по сьвятійшій, що є в душі людській? Та нежеж ваш гідкий обовязок протистаєть ся аж так далеко, щоби злучити ся над горем, над маетатом смеєти?“

Безсоромна брутальність, яку проявила київська поліція під командою „самого“ ген. Скалода на похоронах української поетки, кладе питно сорому на всю російську самодержавну імперію. Так поводять ся не державні функціонарі, а хіба озьвірілі дикарі.

І дієть ся саме се в столиці України, де стоїть пам'ятник Богдана, що віддав Москалеви нашу рідну країну. Се пікчемна паруга над знеслаєними.

Се важка образа цілого українського народу, на яку їм не може остати довжним відповіди. — X.

Передрук з „Діла“.

## Лесі Українці.

## На крилах смерти.

„На крилах пісень“ — так зветь ся книжка поезій Лесі Українки.

А я назвав би ту книжку, в яку епісати слід всю суму китиць і творчості помершої поетки, так:

„На крилах смерти — з пісню в устах“.

Та й як же його інакше назвати творчість і жите людини, що цілий свій вік, такий недовгий і такий кипучий, анала і бачила, як повільно, день за днем, умирає її тіло, сточене неувачимою недугою.

Тіло вмирає, а дух горить. Тіло гине, а душа не хоче, могили!

Тоді зринає, бунтом з глибини творчого духа встає героїчно завзяте:

Пісню життя сьпівати на крилах смерти. Славу живому духови людини сьпівати з ует на смерть заступлених.

Ave vita! morituri te salutant! Живи жите! ті, що мають вмерти, тебє витають!

І пісня невимірущего духа Лесі Українки сьпівала весь час гими усьому живому...

„Буду сьпівати, геть думи сумні!“

Сей гимп перемоги живого духа над смертним тілом різко проходить через уєї її твори і робить тепер для нас, прозую життя зацінених і знесиленних, могилу Лесі Українки пам'ятником рішучої боротьби сьвіта з пітьмою, жита з смертю.

В огні такої боротьби, прочуваючи мабуть свій скорий кінець, наша поетка так багато писала останніми часами, що треба було тільки дивувати ся великому запасови творчої сили, яка жила в кволому тілі.

Стоїчно, сьміливо глянути в очі сьмерті і згоріти в творчому огні — се рідкий в нашій сїрі дії героїзм.

„На крилах смерти — з пісню в устах!“

Л. Чулий.

Заходом Центрального Комітету і всіх злучених ньюйорських Товариств і Брацтв в Нью Йорку

відбуває ся

ВЕЛИКЕ ПРЕДСТАВЛЕНЕ в суботу, дня 6-го вересня 1913 р.

„УБІЙНИКИ“

мелодрама в 5-ох діях з піснями солістами, дуєтами, терцетами і музикою.

М. Мельника

в „Manhattan Lyceum Hall“, 66-68 E. 4 St.,

межи 2-3 Ave, New York, N. Y.

Початок точно о 8-ій год. вечер.

ЦІНИ МІСЦЬ: 1-рядні 75 цт., — 11-рядні 50 цт., — 11-рядні 35 цт.

Місь стоячих нема, а хто скорше приїде, буде мав вигідніше місце, позаяк кірєла по 35 цт. не нумеровані. Тикети перед представлєнєм можна набути у предсідателя й. Коміт 147 E. 4 St., в Редакції „Гайдмака“ 639 E. 11 St., і в офісі Чарнєвського 30 E. 7 St.

Вп. Українці з Нью Йорку і околиці!

В сій штучі будуть грати найлуччі сили з Нью Йорку, приїдуть а буде задоволені. Се представляє устроєне на дохід Народного Дому в Нью Йорку, тож думаємо, що кождий щирий Українець, знаючи, на яку ціль ся штуку відгравсь, возьме живу участь в сїм представлєнє.

За добрий хід представлення і баля ручить

ЦЕНТРАЛЬНИЙ КОМІТЕТ







## „SVOBODA“ (LIBERTY)

THE RUTHENIAN WEEKLY

Published every Thursday at  
83 Grand St., Jersey City, N. J.  
TELEPHONE: 498 JERSEY CITY.Published by  
The Little Russian Nat'l Union  
of America.

Established 1893.

JOSEPH STETKEWICZ, editor.

83 Grand St., Jersey City, N. J.

A. SAWKA, manager.

83 Grand St., Jersey City, N. J.

Terms: Two dollars a year.  
Single copy: 5 cts.Entered as second-class matter March  
30, 1911, at the Post Office at Jersey  
City, N. J., under the Act of March 3,  
1879.

Оплачувати газету треба завжди з гори.

Гроші треба посилати в реєстрованим ли-  
сті, або через експресний або поштовий мопі ор-  
дер. Мопі ордер, то є грошовий переказ, котрий  
доставляє від почтара або агента на експрес-  
ній офісі, післять на нашу адресу, бо без того  
ми не годне грошей дістати.Дописи просити ся писати лише на одній  
стороні картки. Дописи, неприємні до друку, ни-  
щать ся, наколи з гори не було зазначено, що  
жодне ся їх звороту і не було залучено марок  
на аворот.За всі оголошення (адвертайзменти),  
поміщені в „Свободі“, Редакція не від-  
повідає.

## ПЕРЕД РІЧНИМ ЗАСІДАННЯМ ГОЛОВНОГО УРЯДУ Р. Н. СОЮЗА.

І не оглянувшись ми гаразд, а вже  
минув цілий рік від останньої конвенції  
нашої організації. На сьогоднішній  
тиждень зійдуть ся всі Головні Урядни-  
ки Р. Н. Союзу до міста Бюфало, що-  
би там відбутися приписане статуту Р.  
Н. Союзу річне засідання і виконати до-  
ложення на себе обов'язок. На тім засі-  
данні складатимуться будуть доповіді урядни-  
ків свої річні звіти, а з тих звітів ми  
докажемо ся, як розвивалася наша ор-  
ганізація протягом цілого року, що во-  
на за той час придбала, яке майно і  
скільки членів зпекала, як господарила  
народним добром, взагалі — як під со-  
бою стоїть Руський Народний Союз  
під зглядом моральним і матеріальним.

Сьогоднішнє засідання нашого Голо-  
вного Уряду буде різнитися від усіх  
попередніх засідань тим, що на ній  
пораз перший в історії Союзу скла-  
дають свої звіти представителі „Про-  
світної Комісії“, вибраної на остан-  
ній конвенції в цілі поширення просвіт-  
них руським народом в Америці. Має-  
мо націю, що звіт керівників „Про-  
світної Комісії“ впадає для нас зовсім  
вдоволяючо, бо на чолі цієї інституції  
стоять люди свідомі і працьовиті, я-  
ким просвіта нашого народу лежить  
на серці, і які не жалують своїх тру-  
дів, щоби сей парід двинути високо  
втору і поставити його на рівні з  
іншими культурними народами.

Не говоримо тут нічого на адресу  
наших П. Т. Урядників, не даємо їм  
ніяких квазівоказів або поручень, бо зна-  
ємо, що вони й без того зроблять свою  
роботу совісно і чесно, як пристало на  
людин свідомих, людей вибраних, ко-  
трих парід наділив своїм необмеженим  
довіром і вложили в їх руки судьбу сво-  
єї дорогої організації. Та все таки нам  
пасувають ся на ум дві дуже важкі  
справи, котрі — після нашої думки —  
належало би взяти під розвату на тім.  
І то конечно на тім засіданні. Сі дві  
справи, то: власний Еміграційний Дім  
і засноване політичної організації для  
Русинів.

Справа власного Еміграційного До-  
му не нова. Вже пераз були спроби  
зробити хоть що для наших бідних е-  
мігрантів, але чомусь сей справу не до-  
ведено ніколи до заду і вона за кож-  
дого раз розпала ся в грузі. Крайня  
пора взяти ся за се діло енергично та  
з добре обдуманим планом, бо час ле-  
жить, другі народи (навіть менші чи-  
слом від нашого) поступають сміло  
та твердим кроком вперед, а ми стоїмо  
на місці і ждемо, мов ті старинні Жи-  
ди, на заміну з неба.

Засноване політичної організації для  
американських Русинів — се річ для  
нас нова, ще добре у загалу не підго-  
тована, але під пору доконче потрібна,  
бо без неї з нами ніхто не хоче чис-  
литися, а й ми самі не знаємо, кудю  
йти. Парід, який не має ясно скрісти-  
зованої думки щодо цїєї працї, не

політичної, не є властиво народом, а  
хуба тільки (і то уже в найбільшій ра-  
зі) етнографічним матеріалом, що слугу-  
є чужиним до всіх наших наукових  
дослідів таї били ні до чого! А воно  
чеже так не повинно бути! Доки ми не  
підємо з духом часу і не станемо за-  
нимати ся реальною політикою, доти у-  
країнський 30-мільйонний велетень бу-  
де... гіпноло колодою, а не народом у  
властивім того слова значінні. Доказом  
сього може послужити нам такий парід  
в Галичині. Як довго галицькі Русини  
„цивілізували ся“ по всіляких касинах  
та читальнях, так довго помітували та  
погорджували ними „сильні світа се-  
го“; яже сміливі „Тирольські Сходи“ ви-  
лізли із своєї „рутенської“ шкаралупи  
на світ божий, — ого! вже не тільки  
Поляки, але і Німці та інші народи  
австрійської імперії почали з ними ра-  
хувати ся! От що значить політика!

А яка наша політика тут в Америці?  
Хто з нами числить ся? Яку ми маємо  
варість у тих людей, що укладають  
стейові та федеральні закони?... Та що  
тут дивувати ся, коли ми самі не зна-  
ємо, до якої політичної партії себе за-  
числити! А як би то воно було для нас  
гарно і пожиточно, наколиб ми згурту-  
вали ся у якесь одно, суцільне і свідоме  
політичне тіло!

Міг би хтось сказати, що до уряд-  
ників Р. Н. Союзу не належать такі  
справи, як Руський Еміграційний Дім  
і власна політична організація. Се прав-  
да. Статут нашої організації таї кон-  
венційні ухвали не говорять нічого про  
подібні справи, але нам не треба за-  
бувати, що побіч права шпешного з та-  
кож право неписане, з яким повинні чи-  
слити ся і його респектувати ті оди-  
нці, котрих судьба зробила керівни-  
ками народу. Як сих пекучих справ не  
поладити? Головний Уряд нашої ор-  
ганізації, то зробити се хтось повинен,  
а за тим лишнім піде наш парід, бо на-  
рід іде завжди за тим, хто йому най-  
ліпше сприяє, найбільше дає.

Маємо надію, що Головний Уряд  
Руського Народного Союзу не перейде  
над піднесеним висше двома справами  
до порядку денного, але зробить все  
можливе, що в данім випадку зроби-  
ти дасть ся. Поки-що ми витасмо весь  
Головний Уряд нашої організації, який  
зостає ся отсе на своє річне засіда-  
нє, і кличемо йому грімке: слава! Рад-  
же, Високоповажні Панове, над долею  
нашого лютого Р. Н. Союзу, а wraz з  
ним не забувайте на цілий загаль русь-  
ко-українського народу, що вимагає від  
Зас великих діл в ім'я великої ідеї. Бо-  
же Вам помагай!

## Канадійська мізерія.

Статя під повисшим наголовком на-  
ходить ся в ч. 180 „Діла“ (з дня 14.  
жовтня с. р.). Надіслав її до загаданого  
журналка п. В. Свистун, що перебуває  
тепер у Вінніпегу і мав нагоду пригля-  
нути ся тій „канадійській мізерії“ з  
близька. Кореспонденція має дату 26.  
липня 1913., а зміст її такий:

Галицькі Українці певно думають,  
що їх братя, канадійські Українці, зро-  
били величезний поступ в політичній та  
культурно-національній області. Сю ілю-  
зію піддержали безперечно висліди по-  
їздки п. Демидчука по Канаді.

Що дійсно Галичани-Українці пред-  
ставляють собі Канаду, а зглядю відно-  
сини між канадійськими Українцями в  
дуже рожевім світлі, можуть послужити  
за примір Карманський та Крижанів-  
ський, які недавно приїхали сюди з ду-  
же оптимістичними поглядами на тутеш-  
ні відносини, але дуже скоро мусіли в  
них розчарувати ся. Коли п. Демидчу-  
квин представив ся Канада дійсно в до-  
датних красках, то се можна пояснити  
тим, що його витано сюди як представ-  
ника галицької України та й ведено його  
в слід за тим сюди на нарочно до сего  
приготовану сцену, так що він не міг  
заглянути, як слід, поза куліси тутеш-  
нього життя.

Положене Українців в Канаді є ду-  
же погане і то майже під кожним згля-  
дом. Навіть матеріальна сторона не є так  
світла, як декому здавало ся би. Відно-  
сини економічні сего року дуже кепські.  
Еміграція до Канади прибрала сего року  
застрашачі форми. Українців з Гали-  
чини, Буковини та України рос. прибу-  
ло понад сподіване багато, і вони тиня-  
ють ся тут без роботи цілими днями!  
Поносять тут вини в значній мірі знані  
люди з Галичини, котрі не посоромили  
ся ужити свого посольського впливу на  
те, щоб виправляти сюди емігрантів хи-  
ба на ще гіршу нужду, як в Галичині\*).

\* Тут мова про парламентарного посла Мих.  
Петрицького, який є одним з численних агентів  
тов-а „Канадієн Пасіфік“ і який, надіславши  
свого посольського становника, вислав велике чи-  
сло руських емігрантів до Канади. — Гед.

Тепер цілковитий економічний застій в  
Канаді, і коли хто інакше говорить, то  
має тільки свої особисті інтереси на ува-  
зі. Давше еміграція з Галичини і Буко-  
вини цілком непожадана, бо не припо-  
сить жадних користей її для нашої  
справи, ні для самих емігрантів, та веде  
за собою необчислимі шкоди.

Не менше сумно представляють ся  
інші справи, як справа нашого шкіль-  
ництва, просвітної та політичної ор-  
ганізації та справа релігійна.

Тут українського шкільництва так  
якби й не було. Двомовні англійсько-у-  
країнські школи — се просто глум над  
українським народом в Канаді. В таких  
двомовних школах всього учить ся тіль-  
ки по англійськи, а рідної мови україн-  
ської можна учити тільки годину денно.  
Тай то стоїть сілля в очах Англіїців,  
які не криють ся зовсім з своїми заміра-  
ми щодо цілковитої заглади таких дво-  
мовних шкіл.

В Манітобі їде як-так стоїть справа  
нашого шкільництва. Тутешне консерва-  
тивне правління числить ся ще тро-  
хи з домаганнями (а властиво просьбами)  
Українців на полі шкільництва, а то з  
огляду на недалекі вибори, підчас яких  
воно надіється на посперте Українців  
проти лібералів. За те в Альберті, де ви-  
бори до провінційного парламенту  
вже відбули ся, тамошнє правління  
(ліберальне) працює тепер над цілкови-  
тим знищенням і тих маленьких прав, які  
мали дотепер Українці на полі шкіль-  
ництва. Українських учителів (в числі  
кільканайцять) нагнало без пардону з  
альбертійських двомовних шкіл а на їх  
місце назначено англійських учителів.  
То саме, що стало ся нині в Альберті,  
може статись завтра в Манітобі та Са-  
скчевані.

Пишучи про справу нашого шкіль-  
ництва, годить ся згадати також про се-  
горічну конвенцію укр. учителів Мані-  
тоби, яка відбула ся 11. та 12. липня  
с. р. у Вінніпегу. На жаль з ходу парад  
конвенції вийшло, що укр. учителі в Ка-  
наді не мають ще скрісталізованих по-  
глядів на свою роботу й своє становище  
серед українського народу в Канаді та  
не доцільно ваги теперішнього критич-  
ного положення нашого шкільництва, за-  
дівляючись занадто оптимістично на на-  
міри тутешнього правління в обся-  
гу шкільництва. Крім ухвалення кіль-  
кох резолюцій до міністер-  
ства просвіти, в яких досить обережно  
представлено кілька наших шкільних  
бажань, як обсяга місяця учителя нашої  
мови і літератури в учительській семі-  
нарії в Брендоні, не порішено нічого по-  
зитивного, що поглибилоб та зміцнилоб  
організацію укр. учителів та способи  
борби проти нахобних змагань шовіні-  
стів Англіїців.

Ще сумніший стоїть справа просвіт-  
на. Крім кількох читальень, які істну-  
ють на кольоніях цілком відрубно одна  
від другої таї без жадного проводу, не-  
ма тут жадного просвітнього товариства,  
що узало би справу ширення просвіти  
з Канаді в свої руки. В самім Вінніпегу  
на кільканайцять тисяч укр. мешкан-  
ців нема ані одної читальні. Минувші  
зими уряджено зате кільканайцять літе-  
ратурних вечерів в англійській гали, я-  
ку солено треба було за кожним разом  
оплачувати. Значаєть ся вже троха в  
гій справі зворот до ліпшого, бо кілька  
свідоміших одиниць носить ся з сері-  
зною гадкою заложити в Вінніпегу про-  
світнє товариство на взір львівської  
„Просвіти“, яке ширило просвіту за-  
кладанем читальень, видаванем (по мож-  
ности) книжок і т. и.

Політичної організації нема покищо  
жадної. Правда, перед сьогорічними ви-  
борами до альбертійського парламенту  
тамошні Українці заснували щось в роді  
політичної організації, яка поставила 4  
самостійних українських кандидатів, а-  
ле вона існувала тільки до кінця ви-  
борів.

Годилоб ся сказати дещо й про цер-  
ковну справу. Релігійна борба між уся-  
кими сектами серед нашого народу в Ка-  
наді мала все дуже острі форми. Всі спо-  
дівали ся одначе, що з приездом єп. Буд-  
ки вона у великій мірі спинить ся, бо  
єпископ своєю властиво припернув би в  
першій мірі порядок в гр.-кат. церкві,  
яку взяли в свій монополі Французи, а  
своїм тактом винувив би й на другі  
релігійні секти серед нашого народу. Алеж  
єп. Будка на початку свого урядовання  
опинив ся в дуже прикрім положенні, бо  
не маючи достаточних матеріальних  
средств та не знаючи добре відносин  
краю, а крім сього опущений нашими т.  
з. пробіранками, які навіть не уважали  
за відповідне познакомиться з ним, му-  
сив удати ся до своїх товаришів по уря-  
дованню т. в. до французьких єпископів  
і мирити ся з французькими євangelі-  
стами. Одначе тепер можна надіятися на  
ліпший зворот в сій справі. Наша інте-  
лігенція проявляє охоту зближити ся до  
єп. Будки, приходячи до переконання, що  
в початках національної боротьби, тре-

ба числїти ся зі всіма силами нації, а  
подібне бажанє проявляєть ся зі сторопи  
єп. Будки. Коли таке зближенє насту-  
пить, а єпископ має без сумніву дійсно  
шляхотні наміри супроти українського  
народу в Канаді, то з сего вийде тільки  
загальна користь.

У другім відступі наведеної дописи  
є натяк на особу п. Демидчука, якому  
„Канада представилася дійсно в додат-  
них красках“... На підставі сього висло-  
ву міг би дехто догадувати ся, що п. Де-  
мидчук „агітує“ в Галичині за Кана-  
дою і посередно жеє веде на млин тов-а  
„Канадієн Пасіфік“. Щоби з приводу та-  
ких і подібних повисому висловів не  
ширило ся ніяке баламутство, п. Демид-  
чук помістив у 192 ч. „Діла“ ось такий  
„Лист до редакції „Діла“:

„В сириві гостинні в Канаді. Супро-  
ти того, що у вчорашнім Дії й По-  
тім Слово появили ся майже рівнозвуч-  
ні дописи з Вінніпегу в Канаді, де ска-  
зано, що представляю тамошні відно-  
сини між Українцями в рожевім світлі,  
мущу в інтересі правди зазначити, що  
я не мав ще нагоди публічно висловити  
ся про Злучені Держави й Канаду прямо  
тому, що я приїхав кілька днів перед  
шкільними феріями і то в часі найнепер-  
гичнійшої передвиборчої праці. Тому й  
поголоски, які появили ся в Канаді про  
мої звти, не можуть бути основані на  
віродостойних жерелах. Приватні інфор-  
мації, які я даю на ріжнородні листовні  
запити про Злучені Держави й Канаду,  
зовсім не оптимістичні, хіба, що я все  
тверджу, що є велике поле до народної  
праці для характерних і витривалих оди-  
нців, котрі на все пригатовані, навіть  
на фізичні роботи в фабриці, чи при бу-  
дові залізниць або в копальнях — бо се  
одинокі „посади“ для наших інтеліген-  
тів, що не знають англійської мови. Че-  
рез те, що я се публічно не висловлю-  
вав своїх поглядів про заморських Укра-  
їнців, не мож також судити чи я добре  
пізнав тамошні відносини, чи лише по-  
верховно. З чисто знова утілітарних  
зглядів, а зглядю ізза гостинності, якої  
я зазнав від наших земляків в Америці,  
я не мож знова витягати на світло  
денне цілої правди, тимбільше, що се ні-  
кому на ніщо не придасть ся. — Семен  
Демидчук.“

Коли вже мова про Канаду, а зглядю  
про тов. „Канадієн Пасіфік“, що за-  
снуду свої сіти на наш старий край  
(донайбільше на східну часть Галичи-  
ни), то не від річі буде, коли наведемо  
гуть білясе сього товариства за цілий ми-  
нувшій рік. Отже на зборах дирекції тов.  
тов. „Canadian Pacific“, що відбули ся  
вчорашню в Монреалі, сконстатовано ось  
такій стан того товариства з днем 30-го  
червня: Дохід „брутто“ з залізниць і ко-  
раблів творив в мин. році суму \$139,-  
395.699.00. Видатки підприємства твора-  
ють суму \$93.149.825.00, так що чи-  
стий зиск творив суму 46,245.374 дол.  
Чистого зиску із самих корабельних під-  
приємств було \$36,615.085.00. По ви-  
плаченом всіх дивіденд остало плюс \$18,-  
310.257.00, котрий перенесено на буду-  
чий рахунок. До сего доходу не вчисле-  
но спеціальних доходів з продажі землі,  
котрі творять суму \$6,598.151.00.

„Діло“, надрукувавши повисший звіт  
на своїх стовпцях, подає від себе такі  
замітки:

„Значить ся, „Канадієн Пасіфік“, я-  
ке свого часу о. Сембратович не завага-  
в ся представляти добродієм Українців, ро-  
бить особливо на них знамениті інтерес-  
и. Висота його чистих зисків пояснює  
сакож, чому Сипіяр має тільки оборон-  
ців та що для него працює стільки аген-  
тів. Ось в самій львівській філії „Кана-  
дієн Пасіфік“, яку веде свояк о. Сембра-  
товича Яків Ганущ, були запані як аген-  
ти: Адамович Мечислав, учин. в Нижан-  
ковичах (пов. Перемишль); Іван Пе-  
трик, краєць в Козіві (п. Тернопіль);  
Іван Чугайовський в Мельниці (п. Бор-  
щів); Михайло Матусевський, Устє-  
єпископське (п. Борщів); Н. Маргузіє,  
Підгайці; Іван Оканець, Вікно (п. Ска-  
лат); Маріян Потопцький, Турка над  
Стриєм; Теодор Рудник, Маюшин (пов.  
Жовква); Шулім Рубін, Скалат; Микола  
Андрухович, Цьвіткова (п. Бучач); Сте-  
фан Приймич, Дубовиця (п. Калуш);  
Григорій Чорний, Швейків (п. Підгай-  
ці); Павло Гарабура, Чернелиця (п. Го-  
роденка); Олекса Вагилевич, Перегін-  
ське (п. Долина); Барух Табак, Скала  
н. Збруч; Мозес Туніс, Васильків (п.  
Гусятин); Йосиф Фрідберг, Калуш; Ізра-  
ель Френкель, Мостиска; Бернард Фрай-  
д, Грималів (п. Скалат); Х. Е. Фаерштайн,  
Скала (п. Борщів); Бернард Янцлав, Ра-  
чина (п. Ярослав); Мендель Райтман,  
Увсича (п. Гусятин); Йосиф Розенбаум,  
Стрий; Лев Ріхтер, Мельниця (п. Бор-  
щів); Азірель ректе Ашіель Готесфельд,  
Скала; Еліас Гакер, Коломия; Михайло  
Кринішин, Камінка волоська (п. Рава  
русська); Юліан Ярославський, управ-  
итель школи, Ропенка (п. Ліско); Мар-  
кус Кремніцер, Скала (п. Борщів); Ко-

пель Гут, Томаш; Зедіг Мілер, Рава ру-  
ська; Іван Добрудський, управитель шко-  
ли, Филипівці (п. Борщів); Михайло  
Петрицький, посол, Копичинці; Іван Да-  
видович, Заліщики; Мозес Дайтин, Чорт-  
ків; Антін Уроанський, Заруде (п. Збо-  
рив); Й. Вальдман, Перешівці (п. Бор-  
щів); Йосиф Вайсман, Карачівка (п.  
Борщів).

## Справозданє

відпоручинна Просвітної Комісії Р. Н.  
Союзу з поїздки за серпень о. р.

### На просвітних зборах:

В Stapleton, N. Y., вписало ся до  
„Просвіти“ 26 членів і вложило:  
вписового \$6.50; Бр. сьв. Арх. Ми-  
хайла жертвувало \$5.00. Разом \$11.50.

В Carteret, N. J., вписало ся до  
„Просвіти“ 22 членів і вложило:  
вписового \$5.50; передплати \$4.75;  
Бр. сьв. Михайла жертвувало \$10.00;  
Тов. Зан. Січ жертвувало \$5.00. Ра-  
зом \$25.25.

В Bound-Brook, N. J., вписало ся до  
„Просвіти“ 17 членів і вложило:  
вписового \$4.25; передплати \$8.00;  
Бр. сьв. О. Нволая жертв. \$5.00.  
Разом \$17.25.

В Trent n, N. J., вписало ся до  
„Просвіти“ 19 членів і вложило:  
вписового \$4.75; передплати \$0.75.  
Разом \$5.50.

В Perth Amboy, N. J., вписало ся  
до „Просвіти“ 27 членів і вложило:  
вписового \$6.75; передплати \$9.50;  
за переписні картки \$1.00; Бр. сьв.  
О. Паволая жертв. \$5.00; Тов. Зан.  
Січ жертвувало \$5.00; Бр. сьв. Васи-  
лія Великого \$5.00; Веч. о. Йосиф  
Чапливський \$3.00; Вп. Іван Пере-  
говський \$1.00. Разом \$37.15.

В Millville, N. J., вписало ся до  
„Просвіти“ 20 членів і вложило:  
вписового \$5.00; передплати \$1.25;  
Бр. сьв. Василя Великого жертву-  
вало \$5.00. Разом \$11.25.

В Chester, Pa., вписало ся до  
„Просвіти“ 38 членів і вложило:  
вписового \$9.50; Бр. Соп. сьв. Духа  
жертв. \$5.00. Разом \$14.50.

В Wilmington, Del., вписало ся  
до „Просвіти“ 21 членів і вложило:  
вписового \$3.25; передплати \$4.25;  
Бр. сьв. Ів. Хрестителя жертвувало  
\$5.00. Разом \$14.50.

В Coatesville, Pa., вписало ся до  
„Просвіти“ 16 членів і вложило:  
вписового \$4.00; передплати \$4.50;  
Бр. Соп. сьв. Духа жертв. \$10.00.  
Разом \$18.50.

В Allentown, Pa., вписало ся до  
„Просвіти“ 29 членів і вложило:  
вписового \$7.25; передплати \$3.75;  
Бр. сьв. Арх. Михайла жертв. \$10.00;  
Сестр. Неп. Зач. Пр. Діва \$5.00;  
Тов. Богдана Хмельницького а Easton,  
Pa., жертв. \$5.00. Разом \$31.00.

## КОНКУРС.

Сим подасть ся до відома інтересо-  
ванім, що „Просвітна Комісія“ при  
„Р. Н. С.“ оголошує конкурс на запо-  
моги для бідних українських студен-  
тів(ок), котрі учать ся по америка-  
нських вишніх школах світських. Пе-  
ніції приймають ся на слідуючих умо-  
вах:

1. Просійний мусить бути народности  
русько-української.
2. Мусить учачати до вишніх шкіл  
світських в Америці.
3. Повинен посвідчити свою убо-  
гість.
4. Мусить бути членом Руського На-  
родного Союзу (старого).
5. Стипендію приймась яко пожпку,  
котру по скінченню шкіль зобов'язеть ся  
звернути Р. Н. Союзови.
6. Написати власноручно украї-  
нською мовою свою просьбу.
7. Предложити відповідні свідства.

Просьби належить надіслати до ру-  
ководителя „Просвітної Комісії“ на  
адресу: Dr. W. J. Siemnowicz, 4105  
N. Avers Ave., Chicago, Ill.

Др. В. Й. Сіменович, пр. Пр. Б.  
Емілія Струтинська, секр.

Ол. Неприцький Грановський,  
секр. пр.

### ПОВІДОМЛЕНЄ.

Отсим пригадає ся пл. місцевим у-  
рядникам Р. Н. Союзу, що кождий від-  
діл Р. Н. Союзу має найдалше до 30  
нождого місяця прислати припадаючи  
на него розмет.

Відділи не тримаючи ся сего, будуть  
безпоровочно суспендовані, а за на-  
слідки будуть відповідати місцеві у-  
рядники перед своїми членами за їх не-  
точність в своїм урядованні.

Голов. Уряд Р. Н. С.



Іван Франчук.

## За рідний край.

(Дальше).

## МУЦІЙ СЦЕВОЛЯ.

Римляни мали давніший царів, але останній їх цар Тарквіній був такий лютий, що Римляни не могли довше терпіти його жорстокості і прогнали геть з краю. Він однак не думав так скоро зрети ся пановани. Удав ся до чужого царя, до Порсені з проською о поміч.

Сей згодив ся допомогти, зібрав військ і пішов на Рим, щоб надалі посадити на престол прогнаного короля. Римляни були за слабі і не важили бороти ся з ворогом в отвертім бою, тому засіли в своїй місті, в Римі. Порсені обступив місто і віддав веління дозвіз живності. В Римі настав страшний голод і Римляни вже мали піддати ся, але в сій тяжкій біді знайшов ся один герой, Гай Муцій, що постановив убити ворожого царя, думаючи, що смерть Порсені увілнить рідне місто від облоги.

Сей герой закрив ся до ворожого табору, але помилив ся і убив не царя, лиш царського лісара, що ходив в дорожній одежі. Муція було задоволено і взято на допити, та він не хотів ніщо зрадити. Тоді цар загрозив йому тортурами. Та Муцій на доказ, що не лжачесть ся жадних мук, поклав праву руку в огонь і держав її там, не скрививши ся навіть.

Се героїстично так подобало ся Порсені, що він звелів пустити Муція на волю. Тоді Муцій на відході так сказав до короля:

— Ти не хочеш мого життя. Але я скажу тобі, що не сам я хотів тебе убити: в Римі ще є триста таких, як я. Вони запрягли тебе убити — і що не вдало ся мені, владсть ся котрому з них. Не тіш ся отже, що я тебе не убив, а лише покину воювати.

Цар налякав ся слів Муція і, боячи ся о своє життя, заключив з Римлянами мир і відступив від облоги.

Се ми говорили про старинних людей, але перейдім тепер від історії старинної до ближніх до нас часів і тут шукаймо примірів любові до рідного краю і пожертвованя для нього.

## ВІЛЬГЕЛЬМ ТЕЛЬ.

Недалеко від Тиролю, о межу з Австрією знаходиться ся сусідня держава Швайцарія. Малий се край, такий як пів нашої Галичини, а до того в більшій частині гористий, та мимо того люди там живуть ліпше, як наші мужики, а то завдяки промислові і працьовитості тамошніх мешканців. Тамошні люди дуже привязані до рідної землі і не раз вже дали докази своєї безмежної любові.

Шістьсот літ тому назад більша частина швайцарського краю належала до німецького цісарства. Цісарі самі не жили в краю, а з їх рамені правили Швайцарією намісники, звані „фогтами“ або по нашому війтами. Бували серед тих війтів всілякі люди, але по найбільшій частині трапляли ся злі: немилосердно стягали з народа податки, обходили ся жорстоко з людьми, не боючися за безправства ніякої карі, бо коли Швайцарці жалували ся перед цісарем, то війти все представляли нарід за бунтівників і лихих людей.

Вкінці не стало терпіти Швайцарам. В році 1291 трох визначних мужів — Штаффахер, Вальтер Фірет і Арнольд з трох кантонів, чи то повітів Швіц, Урі і Унтервальден — скликали в почин на нараду найближчих громадян. Народа відбула ся в долині Рюті над озером Чотирох Кантонів і ухвалено на тій раді не слухати війтів і боротися з ними до посідної краплі крові. Розуміли, що першим услівом до удачі є єдність і згода; тому записали твердо стояти один за всіх, а всі за одного.

В тім часі лучила ся пригода, що припала вибух народного гніву. Над кантонами Урі і Швіцом був війтом Геслер, найбільше жорстокий зі всіх. Швайцарі допечі Швайцарам, казав повісити серед ринку на жердці княжий капелюх і звелів, щоб кождий, хто буде попри той капелюх переходити, кланявся як капелюхови. Коло жердки поставив двох сторожів, щоб непослушного зараз увязнили. Деякі були послухні, але більша часть мешканців оминула здалека се місце.

Одного разу переходив попри жердку селянин Тель зі своїм сном. Він не поклав ся на капелюхові і за те поспішки сейчас же його увязнили.

Як на те надіхав кінно і сам грізний війт Геслер. Довідавшись, що стало ся, закипів гнівом і постановив Теля як найострішше покарати. І вигадав страшну річ: значно, що Тель ухвалює за пайзручнийшого стрільця, Геслер так сказав до нього:

— Я хотів би переконати ся, чи справді ти такий стрілець, як о тобі говорять. Положи отже яблуко на голову

твого сина, відійди на сто кроків і як стрілю збоїш те яблуко з голови хлопця, то прошу тобі твій переступок, а як ні — згинеш.

Тель зразу не хотів і чути про таку страшну пробу, бояв ся паражати жите свого сина, не довіряв своїй влучності. Змущений однак Геслером, згодив ся. Вияв лук (тогда ще не знали рушниць) і дві стріли, поклав синові яблуко на голову, відійшов на сто кроків, натягнув лук, довго цінив і вкінці стріла засвітила і струнула яблуко з голови сина. Ідучи ся оклик радости і подиву, бо не малої штуки доказав Тель!

— А на що ти вияв був другу стрілу? — спитав його Геслер.

— Коли-б я був убив сина — відповів Тель, — друга стріла булаб тебе поцілила.

На те звелів Геслер закувати Теля, лопути в човен і повести з собою до визначної у свій замок, що стояв по другім боці озера.

Та підчас плавання піднялась на озері страшна буря і грозна кождої хвилі розорочити хиткий човен. Налякав ся Геслер, казав розв'язати Теля і дати йому весло в руки, бо Тель був не тільки найліпшим стрільцем, але і найліпшим керманцем. Тель справді причалив шасяно до берега, та сам вискочив, а човен відкинувся ногою на озеро і скрив ся в орах.

На силу дістав ся Геслер до берега і жертв гнівний до свого замку, роздумуючи, яку би тяжку кару наложити на Теля. А тимчасом Тель, видіставши ся шасяно з човна, скрив ся в горах при дозві і чекав на Геслера, тримаючи стрілу наготові. І в ту хвилину коли жорстокий війт приближав ся до засідки, Тель випустив стрілу з лука — і Геслер погіб на місці.

Убийство Геслера пріспілило повстанє Швайцарів. На вість про смерть тирана зірвали ся верховинці, заняли одного дня всі замки і оголосили свободу свого рідного краю. Союз тих трох кантонів і дав підставу існуючого нині швайцарського союзу. До него приступили другі кантони, і Швайцарці набрали іскори такої сили, що не дали ся покони своїм ворогам.

Але князі німецькі не хотіли позбуди ся влади і вели на Швайцарів військ за військом, щоб їх покрити, та одушевлені любовю до свого рідного краю Швайцарці відпирали ворожі полки. В 1315 році князь Леопольд повів двайцять-тисячне військо на гордих хлопів. Та хлопів не зякались і заняли всі гірські верхи, де лиш була дорога між горами, щоб оборонити вступу.

Військо Леопольда йшло тісною стежкою між горою, а озером. Місце те називало ся Моргартен. Личарі німецькі були в тяжкій зорі, сиділи на конях та кож вкритих залізом і тому з тяжким трудом підіймались по дорожці вгору. В сій свилі Швайцарці почали стріляти з луків, кидати з гори на військо колоди та відомки скал. Між лицарством повстала велика метушня. Налякані коні почали кидатися на всі сторони, падали зі своїми їздцями на землю, топчили ся в озері. Дармо сплувались личарі-пані оборонитись — під ударами хлопів полягло х багато, багато потопило ся в озері, а прочі з соромом утікли.

## АРНОЛЬД ВІНКЕЛЬРІД.

Якись час мали Швайцарці спокій. Аж в 1386 р. впали знов до них австрійські війська. В провалю під містом Семпах стрілили ся оба ворожі табори. Личарі австрійські виступили в збитих рядах з довгими списами. За кождим натом падали Швайцарці густо, бо через товті списи не могли досягнути ворога. Аж нараз виходить наперед один Швайцар Арнольд Вільгельм, і кликнувши до своїх: „Братя, пам'ятайте на мою жінку і діти“, кидатся ся на лис тих списів.

Обхопив руками списи, кілько міг загнути, цхнув їх собі в груди і повалив ся на землю. А що личарі не могли так брзо повиягати списів з його тіла, то в сій спосіб повстала в рядах лицарства прогалина. Сею прогалиною вдерли ся Швайцарці в середину ворожого війська і розбили його.

Так виборили собі Швайцарці свободу, а імена Теля і Вільгельма пошлють ся на засвідки в пам'яті не тільки Швайцарів, але і всіх других народів, котрим дорога свобода і воля рідного краю.

## АНДРІЙ ГОФЕР.

А перейдемо тепер ще до новітших часів, до початку минулого століття. Діяло ся се в тих часах, коли то непокорний імператор Французів Наполеон переймав зі своєю армією з краю до краю і накидав побідженим народам свою волю. Тяжка рука Наполеона не поминула і Австрії. В наслідок мира, який заключено з Наполеоном в Прешбургу в році 1805, мусіла Австрія відступити Баварію цілий Тироль.

Але Баварії не зміни приєднати до себе Тироля: поводились з ними несправді, установили несправді життям законні, гнобили нарід податками, завели страшенно тяжкі побори рекрута і взагалі сильно дали ся в знаки Тироляцям. Тому то не дивиння, що у Тироляцях повстала гадка будь-що-будь за всяку ціну відорватись від Баваріїв а прилучити ся назад до Австрії.

Першим, у котрого повстала ся гадка, був Андрій Гофер. Він уродив ся 1767 р. в Пассейрталі, де його отець держав гостиницю, котру відтак по смерті батька обіймав сам Андрій. Згодом він оженив ся і мав кількою дітей; був дуже побожний, а над усе пристрасно любив свій рідний край. На грудях у него завжди висів на грубій золотій шпурці ерміїний хрест, а чорна борода, що сягала майже до пояса, надавала йому постави великої поваги.

Гофер з болем дивив ся на поступованє Баваріїв і коли в краю в наслідок їх беззглядности все кипіло, надувавсь визволити ся. Знайшов людей, що так, як і він, боліли над неволю рідного краю і порозислав їх у всі закутки краю намовляти земляків до повстання. Сам також не спочивав, а ходив з місяця на місяць, говорив, агітував, докоряв — і не тривало довго — а цілий нарід уже підняв ся і чекав лише знаку, коли мав скинути з себе ярмо.

Підчас цих заходів Гофера, розпочала ся панова війна між Австрією а Французями. Австрійці побідили Наполеона під Аспері — і власне по сій побіді закликав Гофер Тироляців до повстання. Тяжка і завзята була боротьба верховинців з сильним ворогом, але Тироляці бороли ся, як льви, і побіждали ворога на кождім місці. Уже в кілька день по повстанню, а саме 12. чвітня 1809 р. заняли Тироляці столицю краю Інсбрук. Велика радість огорнула серця Тироляців, бо з занятєм Інсбрука не стало вже ворога в краю, і смілі оборонці почули себе свободними.

Однакож шасте змінило ся на некористь відважного гірського народу. Наполеон опять побідив Австрійців, і Баварії, осмілені воєнним шастем Наполеона, впади до Тиролю з кількох сторін і наново заняли Інсбрук. Біль огорнув синів Тиролю на сю вість, а хотий вже много крові проляли Тироляці в обороні свого рідного краю, а всеж таки рішили ся на ново підняти повстанє. Андрій Гофер зібрав знов військо і повів його на ворога.

Дня 29. мая прийшло опять до боротьби під мурами тирольської столиці. Боротьба була завзята, сам Гофер кидав ся з найнебезпечнішій місця, де загустіше свистали кулі і словом і ділом загірвав своїх до витривалости. Його імя сіяло пострах між ворогами, а Тироляцям додавало смілости. Цілий день кипіла люта боротьба, а коли настала ніч — Баварії, видячи, що не зможуть „хлопів“, як вони згорда називали Тироляців, вишши незаметно під основою ночі з міста.

Тироль вдруге осободжено, і Гофер урочисто вїхав до столиці серед радісних окликів одушевленого народа. Але радість Тироляців не тривала довго. Французи побили знов Австрійців і заклали з ними роз'єм. В наслідок того Баварії і Французи заняли пораз третій Тироль, а австрійські війська мусіли добровільно уступити з краю. Розпуса огорнула хоробрих синів гір.

В тім нещаснім положенні лиш один Гофер не стратив надії і відваги. Він опять додавав духа своїм землякам, і коли ворожі війська відійшли до краю, під його проводом знялось нове повстанє аж з чотирох сторін рівночасно. Під селом Мавльє прийшло до рішучої битви.

Гофер на чолі своїх вірних доказував чудес хоробрости. Французів розбито зовсім, а полководець французький спас своє життя лиш тим, що перебрав ся за простого жовніра. Та неприятель мимо сего мав ще досить сили і запер ся в Інсбруці. Тироляці мусіли пораз третій здобувати свою власну столицю і подібно, як в маю, так і тепер, неприятель піддав ся по односторонній завязтій боротьбі.

На Успеніє Пресв. Богородиці, в сам день іменини Наполеона, Андрій Гофер відбув вдруге торжественний вїзд до Інсбрука. В краю не стало неприятеля, а цісар Франц одбавував Гофера золотим ланцюхом з орденом і іменував його намісником в Тироли. Був се найшасливіший день в житті Гофера, а разом з ним тішив ся і цілий нарід.

Але не проминули ще діні загального одушевлення і радости, як по краю летом блискавичні рознесла ся сумна і страшна вість. Цісар заключив з Наполеоном мир в Шенбруні, і прирік віддати назад Баваріям Тироль. Тироляці не хотіли прямо вірити тій вісті та і сам Гофер не міг знайти ради і відповіді. Він найбільше терпів і вість та його найтяжше зломляла. Але не хотів вже дальше проливати крові надармо, піддав ся konieczности, а на-

казавши Тироляцям зложити оружжє, вернув до свого дому.

Однакож роли його ще не скінчилась. В кілька днів по повероті своїм до дому, він станув знов на чолі Тироляців і повів їх на нову боротьбу. Вправді побідив неприятеля в кількох місцях, але ряди Тироляців зменчали ся з дня на день і прийшла хвиля, коли хоробрим мужам не стало сил до дальшого бою і мусіли зложити оружжє.

Страшно відтак мстив ся ворог на побіджених. За голову Гофера, що схоронив ся високо в горах, назначено було високу нагороду грошеву, але довгий час ніхто не знакопив ся на ню, хоть многі Тироляці знали, де проживає Гофер з родиною. Припадково довідав ся о місці побуту Гофера один пастух Рафелъ. Сего зманив юдний гріш і він раддив кривку народного героя Баваріям. Окружили в ночі Баварії колюб Гофера, забрали і увязнили його разом з родиною. Родину опісля увільнено, а його самого повезено до Італії і засуджено на смерть.

Смілим кроком ступав Гофер на місце своєї смерті. В руках держав хрест, що його все носив на грудях, а лице його сіяло, як тоді, коли проганий ворога з краю. Очий не дав собі завзяти. Не раз глядів він смерті в очі і тепер хотів прямо глянути.

Дванайцять рушниць гукло — і Андрій Гофер з окликом: „Нехай живе Тироль“ повалив ся неживий на землю.

Так погіб герой, що всі свої сили посвятив для свободи вітчизни. Андрій Гофер погіб, але пам'ять о нїм не загинула між відчужними земляками. Його тіло перевезено з Італії, похоронено в катедрі в Інсбруці і поставлено мармурний пам'ятник. В кождій селянській хаті висить образ сего героя, а батьки, вказуючи дітям на него, навчають синів, щоб вони любили свій край і боролися його так, як Гофер.

В тій то війні о свободу не один Гофер лише визначив ся. Було много мужів, що вславили ся сміливістю і хоробрістю. На жаль, не маємо місця згадати їх всіх, спомінемо хіба ще про героїський подвиг одної дівчини, котра своєю неустрашимістю і погордою смерті поставила ся нарівні з героями цілої історії. Тою дівчиною була Еліза Вальнер, донька корчмара. Ось що розказують про її сміливий подвиг.

Було се 11-го чвітня, два дні по проголошенню повстання. Гофер з вірними Тироляцями заняв був гори, що окружали Штерцінг і очікував Баваріїв, що мали переходити долиною. З мужами були і жінки, які мали лєкати ранених; між ними була і Еліза Вальнер.

Недовго чекав Гофер на неприятеля: от з супротивної гори надійшли Баварії і спустили ся в долину. Мали ся однакож на остерожности перед Тироляцями і хотий не знали, що Гофер близько них, та все-ж, розложивши ся таборами в долині, утворили „каре“, себ-то чотирикутник, як се від Наполеона навчили ся.

З гори, де стояв Гофер, виходила на долину добра. Гофер казав Тироляцям зійти в сю добру і звідтам ненадійно випасти на ворога. Тироляці зробили як приказав Гофер. Але Баварії, сподіючися можливого нападу, поставили проти добри дві пушки і в хвили, коли Тироляці виспалілись з добри на долину, привитали їх Баварії зі своїх пушок, а рівночасно заторокотили і мушкетні салви. Ворожі кулі перерідили ряди Тироляців і вони схоронились назад в добру. Жінки тирольські почали глумити ся з них, називаючи блягузами — і мужі впади другий раз. Однакож і тепер безуспішно.

Гофер бачив, що нічо не вдіє. Коли, закурений, шукав способу, який підійти Баваріїв, побачив на супротивній стороні добри чотири вози з сіном. Анде його розяснилось, бо в тих возах побачив спасенє Тироляців. Коло Гофера саме стояла Еліза Вальнер і він сказав їй:

— Ти вози треба доброю судою спровадити. За ними скривай ся що найліпші стрільці, і коли вози відуть на долину, укриті за ними стрільці мусять вистріляти пушкарів, бо пушки найбільше нам шкодять. Треба лише найти чотирох сміельчаків, що відважат ся вихати з возами. А мусять то бути рішучі люди, бо перший нехійно згине від куль баварських.

Гофер віддав їм, щоб сказати свій плян Тироляцям і саме тоді, коли розглядав ся за смілими молодцями, почув за собою оклики жінок. До тих окликів прилучились і голоси мужчин, що стояли в добрі, а рівночасно ціла товпа почала двигати ся наперед з окликом „свободи“. А коли товпа розділила ся — Гофер побачив віз з сіном, що його тягнули два воли. На однім з воїв сиділа Еліза Вальнер.

Десять молодців устались за возом. Віз відїхав вже з добри. Настала хвиля важка і рішуча. Тихо стало так, що чути було аж серця биля.

Коли Баварії побачили віз, вимірили пушку, гукнув вистріл, і куля полетіла прямо на віз. Тироляці скрикнули, але на шасте куля застрягла в сіні і захитала лиш возом. Еліза засміялась, а рівночасно вискочила з-за воза молодці і скорше чим дасть ся опісати, засвітіло десять куль — і десять пушочників погібло.

Баварії закличали з досади і змірились з мушкетів, щоб лімити смерть своїх, але Тироляці сховали ся вже за віз, що котив ся звільна все наперед. На шасте Елізу не влучила жадна баварська куля.

Але ось з добри вискочили ся і другі вози. На першій з них їхала також дівчина Анна Гампер, донька кравця зі Штерцінга. За тим другим возом посували ся звільна третій і четвертий, а за кожним з них крилось по трійцять мужчин. Коли вже всі чотири вози приближили ся до неприятеля, вискочили Тироляці числом сто людей з-за возів і з криком хинули ся на ворожі каре. За ними в слід вибігли і ті, що були в добрі — і розпочалась люта боротьба. Не тривало довго, а Баварії зложили оружжє і піддались Гоферови на ласку й неласку.

По скінченій битві Гофер бажав прилюдно зложити Елізі подяку, але вона в своїй скромности не чекала на похвалу, а побігла до дому, щоб чим скорше оголосити побіду.

Так то сміливість і пожертвованє одної дівчини спасли Тироляців і погубили ворогів. Смілого чину Елізи не забули й досі Тироляці і з почесністю згадують її імя.

(Конець буде).

## Просьвітні Збори

з присутности відпоручника Просьвітної Комісії Р. Н. С., п. Д. Андрейка, відбудуть ся в біжучім і слідуємій місця в отсих місцевостях.

## Вересень:

- 4-го в Вудевен, Л. Ай., Н. Й.
- 7-го в Нью Йорк, Н. Й.
- 14-го в Боффало, П. Й.
- 17-го в Томаванда, Н. Й.
- 19-го в Дешю, Н. Й.
- 21-го в Рочестер, Н. Й.
- 23-го в Обурі, П. Й.
- 25-го в Фултон, Н. Й.
- 28-го в Сиракуз, Н. Й.
- 30-го в Ром, Н. Й.

## Жовтень:

- 1-го в Ютіка, Н. Й.
- 2-го в Герікмер, Н. Й.
- 3-го в Літа Фолс, Н. Й.
- 5-го в Гренвіл, П. Й.
- 7-го в Спенкелд, П. Й.
- 9-го в Меканіквіл, Н. Й.
- 12-го в Гуден, Н. Й.
- 13-го в Ньюбург, Н. Й.
- 14-го в Пекекіл, Н. Й.
- 15-го в Поїт Джервіс, П. Й.
- 16-го в Спрінг Валей, Н. Й.
- 18-го в Пассейк, Н. Дж.
- 19-го в Ньюарк, Н. Дж.
- 21-го в Редінг, Па.
- 22-го в Комбола, Па.
- 23-го в Нью Філадельфія, Па.
- 25-го в Тавер, Па.
- 26-го в Шамокін, Па.
- 29-го в Централія, Па.
- 30-го в Мт. Кармел, Па.

Колиб у якім ялейі, задля важких причин, зійшла потреба змінити вписане назначений день просьвітних зборів — про що треба копебно і заздалегідь порозуміти ся зі мною — тоді дотичний Уряд відділу Р. Н. С., чи Комітет зволить вже від себе подати в „Свободі“ вістку про сю зміну дня на просьвітне віче у їх плейі.

Громади, Братства, Сестринства і Товариства, які хотілиб причинити ся для справи просьвітної яким грошевим датком з власної каси, нехай переведуть дотичну ухвалу сще перед просьвітним збором, щоб опісля на самих зборах можна вже виплати їх жертву в справозданє і про сю жертву в своїм часі подати в „Свободі“ до загального відома.

С199

Дмитро Андрейко,

відпоручник Пр. К. Р. Н. С.

## ДІНСОНВІЛ, ПА.

Бр. сьв. Ів. Хрестителя, Від. 182 Р. Н. Союзу устроє

## — ВЕЛИКИЙ БАЛЬ —

дня 11 вересня 1913 в гали Бенца і просьвітні Братів сего відділу, щоб жодний явив ся о означенім ухваленом часі. Член неявилий ся заплатить кару ухвалену відділом. Запрашаєсь також Русспів і Русспів з околиці Діксонвіла.

Початок Балу о годині 1-й пополудни. Музика гарна. Свіжі напитки. За добру забаву ручити.

Балевий Комітет.



## Головний Уряд „Р. Н. Союзу“.

Директор: Отець:

о. Дмитро Хомяк,

West Ave. &amp; Beech St., Mt. Carmel, Pa.

Председатель:

Дмитро Капітула.

Box 365, McAdoo, Pa.

Місто-председателька:

Марія Білик,

1710 W. 44th St., Chicago, Ill.

Місто-председатель:

Василь Суван,

Whiting, Ind.

Секретар рекордоо:

Михайло Угорчан,

Box 76, Jersey City, N. J.

Секретар фінансовий:

Семен Ядловський,

Box 76, Jersey City, N. J.

Касір:

Аленіш Шаршом,

524 Pine &amp; Franklin Sts., Shamokin, Pa.

Контрольна Комісія:

о. В. Балог,

550 John St., Whiting, Ind.

Стефан Міланович,

193 Grand St., Jersey City, N. J.

Йосиф Яченко,

Box 156, Ramey, Pa.

Радні:

Іван Глова,

521 N. Shamokin St., Shamokin, Pa.

Николай Вазерман,

720 Charles St., Perth Amboy, N. J.

Володимир Каснів,

36 Sussex St., Jersey City, N. J.

Петро Мотало,

1436 W. Erie St., Chicago, Ill.

о. Мирон Данилович,

11 Church St., Ansonia, Conn.

Андрій Гальчан,

237 Church St., McKees Rocks, Pa.

Редатер „Свободи“:

Осип Стегивич,

83 Grand St., Jersey City, N. J.

Завідатель „Свободи“:

Андрій Савна,

83 Grand St., Jersey City, N. J.

Головна Канцелярія „Р. Н. Союзу“ на-  
ходиться під числом 83 Grand St.,  
(у власній будівлі) Jersey City, N. J.

## Просвітна Комісія.

Др. В. Сімонович, президент,

4105 N. Avers Ave., Chicago, Ill.

А. Горбаль, касір,

135 Main St., Derby, Conn.

Е. Струтинська, секр.,

714 Bickelike St., Chicago, Ill.

о. В. Балог,

550 John St., Whiting, Ind.

Д. Андрійко,

147 Broad St., New Britain, Conn.

Др. І. Копилянський,

W. Pine St., Shamokin, Pa.

Ю. Павчан,

209 Bedford Ave., Brooklyn, N. Y.

РОЗМЕТ Р. Н. СОЮЗА ЗА МІСЯЦЬ  
ВЕРЕСЕНЬ 1913 р.Член на ціле посмертне платить  
\$1.50, а на половину посмертного \$0.86.

## ПОСМЕРТНІ ВІСТІ.

Писарчик Семан, член від. 2. Вступив до Р.  
Н. Союзу 1. маю 1904 р. Походив з села Рих-  
валі, нов. Галичина. Помер в наслідок  
потомих при роботі дня 27. липня 1913 р.Кожу Іван, член від. 16. Вступив до Р. Н.  
Союзу 17. грудня 1899 р. Походив з села Ві-  
рнів, стол. Гомона, Угорщина. Зістав забитий а  
майнах при роботі дня 15. липня 1913 р.Біланський Андрій, член від. 74. Вступив  
до Р. Н. Союзу 26. грудня 1909 р. Походив з  
села Надь Поляна, стол. Землі, Угорщина. Помер  
на серцеву недугу дня 3. серпня 1913 р.Максимів Іван, член від. 87. Вступив до Р.  
Н. Союзу 16. серпня 1898 р. Походив з села  
Копишні, нов. Схід, Галичина. Помер на за-  
палене кишкою дня 27. липня 1913 р.Савин Іван (старший), член від. 129. Всту-  
пив до Р. Союзу 16. січня 1908 р. Походив з  
села Смолин, стол. Землі, Угорщина. Помер  
на запалене сідної кишки дня 24. липня 1913 р.Бардаль Іван, член від. 133. Вступив до Р.  
Н. Союзу 19. грудня 1910 р. Походив з міста  
Рогатин, нов. Рогатин, Галичина. Помер на пе-  
дугу жовтуха дня 31. липня 1913 р.Лесняк Олексій, член від. 161. Вступив до  
Р. Н. Союзу 19. лютого 1912 р. Походив з се-  
ла Гулянка, нов. Схід, Галичина. Зістав за-  
битий в майнах при роботі дня 2. серпня  
1913 р.Адух (Гадух) Фелікс, член від. 161. Всту-  
пив до Р. Н. Союзу 20. січня 1909 р. Походив  
з села Вулиця, нов. Схід, Галичина. Помер в  
наслідок потомих при роботі дня 20. червня  
1913 р.Панкевич Дмитро, член від. 162. Вступив до  
Р. Н. Союзу дня 28. вересня 1912 р. Походив  
з села Бризжана, нов. Добружжя, Галичина. Зі-  
став забитий при роботі в майнах дня 5. лип-  
ня 1913 р.Копицький Михайло, член від. 229. Вступив  
до Р. Н. Союзу дня 25. лютого 1913 р. По-  
ходив з села Бризжана, нов. Добружжя, Гали-  
чина. Утопився при падінні у ріці дня 9. черв-  
ня 1913 р.Борис Михайло, член від. 232. Вступив до  
Р. Н. Союзу 24. грудня 1912 р. Походив з се-  
ла Голосинь, нов. Старий Самбір, Галичина. Зі-  
став забитий при роботі в майнах дня 24. лип-  
ня 1913 р.Проць Катерина, член від. 235. Вступив  
до Р. Н. Союзу 27. листопада 1906 р. Походив  
з села Сидиш, нов. Схід, Галичина. Помер  
при падінні дня 18. липня 1913 р.Кушнір Гриць, член від. 239. Вступив до Р.  
Н. Союзу 24. лютого 1909 р. Походив з села Гу-  
тор, нов. Стрий, Галичина. Помер на сухоту дня  
29. маю 1913 р.Ковальчук Стефан, член від. 248. Вступив  
до Р. Н. Союзу 20. лютого 1912 р. Походив з  
села Голосинь, нов. Схід, Галичина. Помер  
в наслідок потомих при роботі у фабрики дня  
10. липня 1913 р.Полівний Николай, член від. 316. Вступив  
до Р. Н. Союзу 29. марта 1909 р. Походив з  
села Пушанці, нов. Рогатин, Галичина. По-  
мер на сухоту дня 1. серпня 1913 р.Майоровський Михайло, член від. 339. Всту-  
пив до Р. Н. Союзу дня 12. листопада 1912 р.  
Походив з села Вишніва, нов. Схід, Галичина.  
Помер на запалене легкого дня 13. липня 1913 р.  
В. І. П.

## РУХ В ВІДІЛАХ Р. Н. СОЮЗА.

МІЛІВІ, Н. ДЖ. Отримав повідомлення про  
членів Братства св. Василія, від. 347, що квар-  
тальний мітинг відбувся сні дня 14. вересня від  
ч. 33. Марі стр. Присіли всі члени, аби ви-  
значити точно о 2-й годині понодні і вирі-  
шити свої місячні виходи до Братства і розмет  
до Р. Н. Союзу, бо в протязі разі залягають  
кару після ухвали. Вислава також у сіх тих,  
що не стоїть в Р. Н. Союзі, аби явилися на  
загальний мітинг і вислава до нашої органі-  
зації. Уважайте, Брати Українці, на свої жінки  
таї діти, бо не знаєте, що Вас завтра чекає.  
Ю. Маланчик, прес.; С. Демус, кас.; П. Про-  
ципін, секр.ПІТСБҮРГ, П. Бр. св. Фавора і Лавра, від.  
130, подає до відомості членів, що річний  
мітинг відбувся сні дня 7. вересня, на котрім  
буде вибраний новий уряд і будуть приймати  
нових членів без вступного до Братства. Також  
рахувати будуть златити сні з цього року. Не-  
явний сні член заплатити 50 ц. кари, а уряд-  
ник \$1.00. — Уряд Братства.ЕЛІЗАБЕТНОР, П. ДЖ. Бр. св. Арх. Ми-  
хайла, від. 142, повідомляє всіх членів  
і позамісцевих членів, що триквартальний  
мітинг відбувся сні в суботу дня 13. вересня с. р.  
о 7-й годині ввечері, в галі під ч. 83 Лівінг-  
тон стр. Кожий член Братства має явити сні  
на той мітинг безвільно, бо мають поладити  
сні важні справи Братства. Контрольна Комісія  
здасть триквартальне справоздане. Довготі  
члени мають вирішити всі свої задержки, бо  
в протязі разі зістануть суспендовані з Брат-  
ства і з Р. Н. Союзу. Неявний сні член на  
означену годину заплатити 25 ц., а урядник 50  
цт. кари. — А. Дронжівський, секр.САВТ БЕТЯВІЕМ, П. Бр. св. Дмитрія,  
від. 288, повідомляє своїх членів, що дня 14.  
вересня с. р. відбувся сні у галі Алар. Зіса, 630  
Сентер стр. мітинг, на котрім буде вибраний  
сні новий урядник. Кожний член має бути  
на тім мітингу присутній.ЕЛМАЙРА ГАНТ, Н. М. Бр. св. Арх. Ми-  
хайла, від. 8, подає до відомості, що новобраний  
уряд на рік 1913 в такій: Ф. Рудський, прес.;  
І. Моппан, секр. рек.; Ф. Ціпін, секр. фін.; В.  
Юрчик, кас.; А. Береза, господар; М. Гавелай,  
капітан; М. Адам і М. Пасальський, охорони хо-  
рих; С. Тіра, В. Метів і П. Курський контрольно-  
ри; І. Кузьо і В. Лисів, хорунжі.ГОРОЖАНИ СПОЛ. ДЕРЖАВ З  
CLEARFIELD CO. ПОЗІР!Низше підписаний оголошує свою  
кандидатуру на уряд повітового судді з  
46-го судейського округу в Пенсильванії  
(Clearfield County) на перші  
(Primary) вибори, котрі відбуваються сні  
в вівторок, дня 16-го вересня 1913.

Allison O. Smith,

дотеперішній суддя.

Увага: Позаяк нап Allison O. Smith

яко суддя за минулих 10 років свого  
урядування дав сні півназі як дуже зді-  
бний, безсторонний і справедливий су-  
ддя, тому обов'язком горожан Республіки як  
і прочих Славян буде поширити тож  
і так при перших, як при других ви-  
борах віддати свої голоси на нап Allison-  
a O. Smith-a.

ПОЗІР! ПОЗІР!

ОГОЛОШЕННЯ І ЗАПРОШЕННЯ.

В гімнастичній ческій галі при Allen і 9th  
St. в St. Louis, Mo.,  
руська гр. кат. парохія устроює  
в неділю, дня 7-го вересня с. р.  
ВЕЛИКИЙ БАЛЬ І ДРАМАТИЧНЕ ПРЕД-  
СТАВЛЕННЯ

взяте з життя нашого народа

„УБІЙНИКИ“.

Початок о год. 2-й попол. Вступ 25 цт.

На сні годину парохіальну запрошує сні всіх

топокошних Русинів. За красну забаву і пори-  
док ручить КОМІТЕТ.

ПОЗІР! ПОЗІР!

ПЕРШИЙ ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

устроює

Сестрицтво св. Ольги, від. 240 Р. Н. С.

В НЕДІЛЮ ДНЯ 7-го ВЕРЕСНЯ

в галі Крехина, 1364 Герон і ріг Пабел уапц.

в Шікаго, Іл.

Початок о год. 2.30 понодні. Вступ 25 ц. від пари.

На сні забаву запрошує сні Братства і Се-  
стрицтва з Шікаго і всіх Русинів і Русинок.

За добру забаву ручить КОМІТЕТ.

ПОЗІР! ПОЗІР!

ПЕРШИЙ ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

устроює

Сестрицтво св. Ольги, від. 240 Р. Н. С.

В НЕДІЛЮ ДНЯ 7-го ВЕРЕСНЯ

в галі Крехина, 1364 Герон і ріг Пабел уапц.

в Шікаго, Іл.

Початок о год. 2.30 понодні. Вступ 25 ц. від пари.

На сні забаву запрошує сні Братства і Се-  
стрицтва з Шікаго і всіх Русинів і Русинок.

За добру забаву ручить КОМІТЕТ.

## Позір! Пітсбург і околиця!

Заходом сьвітацького Товариства „Боян“.

Вітрати сні в Пітсбургу

в неділю, дня 7-го вересня (септембра) 1913 р.

в парохіальній галі на Салі Сайд, ріг 7-мої

і Наресі уапц. Пітсбург, Па.

## “УКРАДЕНЕ ЦАСТЕ”

драма з сьвітового життя в 5-ох діях Ів. Франка.

Особи:

Микола „задороний“ господар — тов. Григорій

Варунок.

Анна, його жінка — т-ка Анна Вавринів.

Михайло Гурман, заїдвар — тов. Мих. Усик.

Олексій Бабич — тов. Василь Сорочак.

Пестя, його жінка — т-ка Дорка Шустачко.

Віт, селянин — тов. Сисеня Михайло.

Шлама, арендар — тов. Лев Добруцький.

Іван парубок — тов. Николай Степан.

І-на дічиня — т-ка Параска Табор.

П-та дічиня — т-ка Марія Лавак.

П-та дічиня — т-ка Анна Кривороська.

П-та дічиня — т-ка Анна Васильська.

І-на жінка — т-ка Марія Урбан.

Селяни, селянки, хлопці, дітвато і музики.

Ремісери: тов. Григорій Варунок.

Пов. Родичів! Покази сні штука є досить

довга, тому просить сні не снізати сні, бо пред-  
ставлене розізнє сні точно о годині 8. ввечері.

ЦІНИ МІСЦЬ: Крісла І-рядні \$1.00, II-рядні

75 цт., III-рядні 50 цт., місця 35 цт.,

сидіти 25 цт.

Запрашає сні сердечні всіх Русинів і Русин-  
ок так місцевих як і з околиці, бо штука дуже

гарна. КОМІТЕТ.

## ВІЛМІНГТОН. ДЕЛ.

Сьвітацько-аматорський Кружок ім. Івана Ка-

ларовського

подає до загальної відомості, що представлене

нід загальною

— „ІДКО ПАЩАК“ —

(четверта заповідь Божа)

драма в 5-ох актах, відіграє сні

в галі гр. нат. церкви в суботу, 6. вересня с. р.

3. починає, що сні штука є досить довга,

просить сні всіх, що хочуть бути на сні пред-  
ставленні присутні, явити сні на галі вже о год.6.30. Саме представлене є дуже гарне і поучаю-  
че, даять Русини місцеві і околиці повинні

сні нагоду використати. Вступ на галю 25 ц.

Початок точно о годині 7-мій ввечері. В часі

актів будуть декламовані вірші з кобзаря

Т. Шевченка.

За комітет:

Йосиф Буната.

Тимон Колодій.

Бр. св. Арх. Михайла, від. 213 Р. Н. С.,

устроює

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

получений з театральним представленням

ДНЯ 6-го ВЕРЕСНЯ 1913 р.

в галі н. Майдана, під ч. 94 E. 21 St. &amp; Ave. F.

Bayonne, N. J.

Початок о год. 7-й ввечері.

Вступ по 50, 25 і 15 цт.

На сні баль і представлене сердечні запро-  
шує сні місцевих як і позамісцевих Русинів

і Русинок. — 36

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ.

## КОНКУРС.

ПАРАФІЯ в Мікіе Раке, Па., пошукує дяка-

читача, котрий би знав хоральний спів, про-  
вадити школу і улагоджувати представлення. Пер-

шестьство мають жонаті, пожеде мешкане є в

домі парохіальнім. Матій після ухвали. Голо-

сниться на адресу: I. Shpur, 227 Monson Ave.,

McKees Rocks, Pa.

Руська галицька парохія при Церкві св. Ів.

Христотели в Мікісорт, Па., жадає іспит. дя-

качитача сечас. Успіш: 1) Творити, мля-

лий, можливо високий голос. 2) Добре знане

проводження школи. 3) Добре знане нотного цер-

ковного, як і сьвітового співу (при пробі ви-

магається сні читання нот). 4) Вечером організ-

аторська парохіальська робота в Чикаго. 5)

Знане провадження аматорських вистав і кон-

цертів (найбільше до 3-ох місяців один кон-

церт і вистав). 6) Прямийого життя так між

парохіальними, як і в церкві. — Успіш: 45 дол.

місячної плати (після засади і більше) і дуже

добрі доходи. — Письма засилати на адресу:

Rev. John Ostap, 552 Ringold Str. McKees-

port, Pa.

Руська парохія св. Йосифа Христотели в  
Сараєво, Н. Я. потребує дякачитача. Пожеде  
сечасного від своїх стій парохіи. Висіли ін-  
формації у Ruth. Greek Cath. Rectory, 101  
So. Waller Ave., Syracuse, N. Y.

Отримав повідомлення про членів Братства св. Василія, від. 347, що квартальний мітинг відбувся сні дня 14. вересня від ч. 33. Марі стр. Присіли всі члени, аби визначити точно о 2-й годині понодні і вирішити свої місячні виходи до Братства і розмет до Р. Н. Союзу, бо в протязі разі залягають кару після ухвали. Вислава також у сіх тих, що не стоїть в Р. Н. Союзі, аби явилися на загальний мітинг і вислава до нашої організації. Уважайте, Брати Українці, на свої жінки таї діти, бо не знаєте, що Вас завтра чекає. Ю. Маланчик, прес.; С. Демус, кас.; П. Проципін, секр.

КУХАРКА КРАСВА, інтелігентна, пошукує посади до зарплати доми у сьвітлиці самітної. Варить знамениті страви, є опікою і спокійної вдачі. — Заскаві зголошені просять сні адресувати до: Olga Burneyczyna, 519 Market St., Newark, N. J.

Пошукую свого брата Трофима Гана. Він по-  
ходить з Богатина, нов. Схід, Галичина. Хоті-  
би знав про його місце побуту, аби він сам, не-  
хай повідомить мене на адресу: Теодор Мусій,  
Box 676, Lyndora, Pa.Де є ВОЛОДИМИР ЯСЬКЕВИЧ. Пошукує  
його П. Д. Богданович і просять його, щоб він  
зголошені сні на послідну знапу йому адресу, або  
подав свою адресу до адм. „Свободи“.НА ПРОДАЖ 110-АКРОВА ФАРМА. 60 акрів  
до орані, 14 акрів кукурузи, 2 акра картофелю,  
15 штук худоби, 2 коні, 20 тон сні



# РЕКОРДОВЕ СПРАВОЗДАНО Р. Н. С. за місяць серпень 1913 р.

## НОВОПРИСТУПИВШІ ВІДДІЛИ.

Бр. сьв. Володимира в Сенена Фолс, Н. Й.  
В. 31. о. Филмон Тарнавський, Романяк Теодор, Піріг Симеон, Гошак Марія, Духинець Ілія, Козирський Писф, Семанч Михайло, Піріг Горпина, Клоб Юрко, Гладий Дмитро, Бусь Костя, Безкоровний Захарій, Фидишанський Дмитро, Куцупак Юрко, Якоба Юрко, Ташкум Іван, Мацур Павло, Хома Гаврило.  
Бр. сьв. О. Ніколая в Пітсбург, Па.  
В. 333. Хомяк Павло, Котула Михайло, Русак Іван, Парло Леон, Котула Алексій, Мотіє Трофим, Візник Іван, Кіч Яків, Долайчук Семан, Карпа Ілько, Малиновська Людвіка, Парло Маргарета.

## НОВОПРИСТУПИВШІ ЧЛЕНИ.

В. 3. Мосієвська Ефрозія, Маціновський Василь, Попівчак Ефрозка, Музік Стефан, Пристап Марія.  
В. 6. Рущак Стефан.  
В. 7. Батроскович Михайло, Любянський Михайло.  
В. 8. Гріпчек Юрій, Жуков Андрій.  
В. 14. Сейка Юстина, Дем'ян Григорій.  
В. 16. Пискар Андрій, Маденка Стефан.  
В. 18. Зелик Іван.  
В. 20. Грелько Михайло, Цихон Петро.  
В. 22. Федас Михайло, Жарський Никодим.  
В. 23. Фрема Андрій.  
В. 25. Прибитен Василь.  
В. 27. Гулай Іван.  
В. 28. Барна Гарасим, Стефанко Николой, Малиник Яков, Сахар Василь, Гріпчек Дмитро, Перув Лешко, Косцюшко Писф, Вуйчик Іван, Станай Яков, Оленич Николой, Мауэр Іван, Кузько Писф, Вуйчик Писф, Хвасяк Михайло.  
В. 29. Горещкий Стефан, Кобеля Михайло, Галайда Гріпчек, Петроник Михайло, Кулявий Андрій, Кулявий Іван, Гринченко Іван.  
В. 33. Ярканчч Василь, Куцурка Григорій, Яреччук Філіп.  
В. 36. Стадник Михайло, Турняний Іван, Пінковський Андрій.  
В. 38. Наджо Антоній, Саланський Стефан, Намієвч Стефан, Хвасяк Іван.  
В. 42. Лобур Данило.  
В. 45. Маньків Анна, Боровський Володимиір, Сампана Михайло.  
В. 47. Левчук Стефан, Кібаш Лесько, Колодійчук Юрій, Скубіш Василь.  
В. 48. Завієвський Михайло, Градощ Василь, Сенько Андрій, Сова Писф, Скала Стефан.  
В. 49. Голубка Писф.  
В. 50. Селечко Дмитро.  
В. 52. Матушевський Николой, Скібінський Петро, Скібінський Павло, Скібінська Марія, Скібінський Іван, Матушевський Блажей.  
В. 57. Гурка Писф, Лужковець Семан, Ворач Семан, Пашковський Ілько, Дуда Іван, Лабада Михайло, Смаєць Іван, Мауза Михайло.  
В. 58. Котун Семко.  
В. 61. Ройко Петро.  
В. 64. Гайдай Іван, Шельвах Леон.  
В. 66. Гайдай Семко.  
В. 68. Бурчак Василь, Кагоник Алексій.  
В. 72. Камієвський Іван, Башнянин Параска.  
В. 76. Шкаронок Іван, Шарон Михайло, Кудий Олександр, Маршук Стах, Голубович Іван, Гинька Николой, Кучер Писф, Білозар Ник.  
В. 78. Бончак Іван, Ракчій Василь.  
В. 79. Тиминський Андрій, Гринченко Іван.  
В. 80. Біланч Стефан, Шилова Федор, Красняник Іван.  
В. 81. Макаревич Александр.  
В. 82. Бухняк Писф.  
В. 85. Грала Писф.  
В. 86. Савчак Гарасим, Рущак Павло.  
В. 91. Янієвський Дмитро, Штохмаль Михайло.  
В. 92. Романів Михайло, Романів Семко.  
В. 93. Барна Іван.  
В. 95. Тарпач Іван, Тупий Іван.  
В. 96. Брошко Андрій, Запек Матвій, Годак Василь, Добруцький Матвій.  
В. 98. Хлестун Іван.  
В. 99. Ільків Яків, Іващинський Ілько, Кисельчик Федор, Сидорко Юрко.  
В. 104. Савків Іван.  
В. 107. Височанський Николой.  
В. 108. Брелюх Писф, Мокрій Атаназій, Горбач Михайло.  
В. 109. Фарняк Михайло, Груджінський Андрій, Лазовський Владислав, Ростоцький Іван, Тутаєв Станіслав.  
В. 110. Бан Николой.  
В. 111. Маківка Петро, Бейей Стефан, Мадей Дмитро.  
В. 114. Мушак Стефан, Андрусьевич Мих.  
В. 117. Дайман Кароль Ернст, Венгер Веронка.  
В. 123. Слезак Кароль, Дзеренський Антін, Давельчик Антоній.  
В. 124. Бабяк Григорій.  
В. 129. Гудак Василь.  
В. 131. Куц Катерина, Крушка Ілія, Макара Марія.  
В. 133. Скоцілас Іван, Дорошенко Гринько, Патрушин Іван, Сурма Ілько, Дашинський Павло, Гураць Дмитро, Любянський Іван, Роговський Писф.  
В. 136. Стецін Николой.  
В. 139. Опава Андрій.  
В. 141. Кренкий Іван, Мальований Михайло.  
В. 142. Атанасій Іван, Ясінький Андрій.  
В. 143. Месляк Іван, Токарчик Гріпчек.  
В. 144. Кривун Іван.  
В. 146. Лата Теодор, Гузда Стефан.  
В. 147. Хома Лев, Гудайлюк Захарій, Трач Никита.  
В. 154. Задорожний Петро.  
В. 155. Шевчик Михайло, Слобода Яцен-тій, Падлак Іван.  
В. 156. Годан Іван, Карван Михайло, Трач Станіслав.  
В. 157. Бізь Писф, Ногач Гринько.  
В. 159. Ганчак Іван, Козак Іван.  
В. 162. Чопак Іван, Цибрак Василь, Станко Николой, Іваншин Григорій, Кашуба Анастасія, Кашуба Михайло.  
В. 167. Маршак Францішок.  
В. 172. Грала Григорій.  
В. 175. Олійник Стефан.  
В. 178. Мотвиляк Гаврило.  
В. 179. Брошницький Николой, Сташків Григорій, Репета Олександр, Зембік Іван, Засодцький Михайло.  
В. 180. Лентох Франко.  
В. 181. Риківч Писф.

В. 182. Ільків Анна, Гавряк Ілько, Кац Іван, Трухан Михайло.  
В. 183. Гаранюк Іван.  
В. 185. Гайнич Іван, Єчина Іван.  
В. 186. Баранко Анна.  
В. 187. Матолі Іван, Неченяк Михайло.  
В. 188. Бунга Ева.  
В. 192. Білий Володимир, Сторожинська Анна.  
В. 194. Процай Антін, Штогрин Николой, Василевч Ілько, Волчук Ілько, Галушка Іван, Шабатура Онуфрій, Солюток Василь, Цюга Николой, Вовк Дмитро, Пашкевич Ілько, Мархівка Михайло.  
В. 196. Кабачий Михайло.  
В. 197. Гуменч Іван.  
В. 202. Боднар Матрона.  
В. 204. Пелесенький Михайло.  
В. 206. Чагорин Іван, Гайковий Григорій.  
В. 207. Рабоський Фелікс.  
В. 215. Ковальський Тимофій.  
В. 216. Трпш Варвара.  
В. 217. Стехія Панько, Петрик Стефан.  
В. 218. Гурський Писф, Шустакевич Николой.  
В. 219. Мінарчик Андрій, Бахіда Николой.  
В. 222. Марган Стефан.  
В. 223. Віхот Ілько, Михайленко Григорій, Фешак Дмитро.  
В. 224. Дяків Олександр, Премко Дмитро.  
В. 227. Ригук Ілько, Королевч Іван, Коземчак Андрій, Гавачак Васко.  
В. 229. Олещкий Владислав, Янич Францішок, Палковський Францішок, Бомбар Петро, Крайник Василь.  
В. 230. Ланчинський Федько, Філь Михайло, Тимків Тимко, Кубрин Тимко, Філь Юрко, Ісак Писф, Драгуш Василь, Кулин Матій, Кулин Петро, Мирдак Петро, Федас Захарій, Тима Луб, Крізь Іван, Тима Антошко, Ковчун Гріпчек, Дуніва Федько, Тиринський Василь, Оч Федько.  
В. 231. Валовсьч Николой.  
В. 233. Дашко Олександр.  
В. 235. Вайнар Анна, Цепний Михайло, Зайський Розалія, Кузема Михайло.  
В. 236. Лень Настуня.  
В. 237. Бордун Николой, Федчак Василь, Камієвський Пентелеймон, Бобечко Теодор, Левчинський Теодор.  
В. 239. Сможенський Николой, Муха Іван.  
В. 245. Крюцький Михайло.  
В. 246. Гогач Іван, Чочота Остап, Дудка Николой.  
В. 247. Ліщинський Іван, Сторожук Іван, Зайковський Михайло, Сас Петро, Бондаренко Касіян, Доманський Павло, Снопів Іван, Доманський Іван.  
В. 248. Куренда Франка, Воловник Стефан.  
В. 255. Пашчак Василь, Бумій Ілько.  
В. 259. Фейдас Іван.  
В. 260. Пасек Франко, Ружила Теодор, Хома Антін, Вініцький Ясько, Кусмина Николой, Комар Юлько.  
В. 263. Кулч Александр, Дорогошук Григорій, Зарічний Іван, Дорогошук Григорій, Миськів Антін, Коручко Теодор.  
В. 270. Терпач Лесько, Баранік Іван.  
В. 271. Гуменч Кароль, Слободзан Николой.  
В. 273. Любянський Михайло, Михаловський Михайло, Ремізіон Вілентій, Сута Семан.  
В. 276. Катанський Павло.  
В. 281. Шудлак Іван.  
В. 283. Догній Петро, Онисак Теодор.  
В. 284. Фидишанський Володимир.  
В. 286. Шистак Павло.  
В. 287. Смарш Стефан.  
В. 288. Варшак Алексій, Ізковський Фр.  
В. 289. Палажний Івантій.  
В. 292. Лашака Василь, Микіла Петро, Сабашко Дмитро.  
В. 294. Педляк Писф, Пітук Адам.  
В. 295. Тилька Писф.  
В. 297. Любінський Василь, Романюк Мих.  
В. 298. Лелья Петро, Немет Адам, Тишнар Іван, Памора Петро, Ганчарик Антін.  
В. 300. Марчак Іван, Курівчак Николой.  
В. 301. Край Павло, Спінборський Теодор.  
В. 304. Калінич Іван, Станіслав Писф.  
В. 305. Переска Варвара, Гайдан Писф.  
В. 306. Гайнич Іван, Гріпчек Дмитро.  
В. 309. Петришин Катерина.  
В. 310. Грус Аполонія.  
В. 312. Федірко Теодор, Снольський Іван, Сепішин Михайло, Снольський Ілько, Голдун Николой, Мельник Данько, Шелак Теодор.  
В. 313. Чабан Анна.  
В. 316. Кубарч Андрій, Музічка Сенько, Падучак Іван, Швейц Теодор сн Павла, Татіа Дмитро, Стріць Николой, Микіто Василь.  
В. 317. Кобелішківська Людвіка, Кожушко Михайло.  
В. 319. Лутчак Михайло, Балог Іван.  
В. 323. Коста Дмитро, Гринчак Василь, Ковенда Іван, Федоровч Стефан, Кархут Василь.  
В. 324. Олійник Василь.  
В. 325. Касперик Іван, Гудуля Антін.  
В. 326. Зелінський Михайло.  
В. 327. Маланчук Роман, Зельман Семко, Бривко Василь, Бривус Федор.  
В. 329. Гайдейчук Микита, Оленюк Василь.  
В. 330. Пасіка Михайло.  
В. 331. Колера Писф.  
В. 335. Корц Марія, Росковч Єлена, Венган Катерина.  
В. 336. Степик Данило.  
В. 337. Замовчак Катерина, Кузіньчак Пайза.  
В. 338. Маняк Олександр, Баран Ілько, Ангошків Петро, Фадішевський Семан.  
В. 339. Скольський Гаврило.  
В. 341. Кравец Іван.  
В. 342. Бобенчик Андрій.  
В. 343. Поповч Гелена.  
В. 345. Трпунчик Василь.  
В. 353. Демчук Николой, Тихтій Стефан, Васильовський Василь.  
В. 356. Жук Яків.  
В. 358. Медвідь Михайло, Махно Дмитро, Совик Юрко.

## ЧЛЕНИ НАНОВО ПРИСТУПИВШІ.

В. 1. Сьорський Казимир, Ярема Афтанас, Азбоський Писф, Майтан Стефан, Сканчар Михайло, Федорчак Григорій, Мадараш Павел.  
В. 33. Височанський Писф.  
В. 41. Вархолук Макар, Гусак Леон, Тхорик Ілько, Тиханчик Осиф, Гуторак Роман, Дан-бан Василь.  
В. 47. Процак Михайло.  
В. 55. Шимоник Писф.  
В. 58. Бергоський Николой.  
В. 70. Косовський Теодор, Урбан Писф, Матієвський Іван, Динявський Николой.

В. 76. Макар Дмитро, Ципух Теодор.  
В. 99. Мочур Михайло.  
В. 120. Саламашак Іван.  
В. 122. Новак Марія.  
В. 127. Ціхонський Мартин.  
В. 135. Галушка Стефан.  
В. 143. Хитівський Гріпчек.  
В. 144. Рабоський Стефан.  
В. 147. Світла Френк, Вавршко Олександр, Дзерніцький Адам.  
В. 155. Балох Андрій.  
В. 162. Шуганч Михайло, Ткач Іван.  
В. 165. Маховський Мих., Гбур Іван, Филіпчак Михайло.  
В. 170. Марцішин Філіп.  
В. 175. Стефанчик Николой.  
В. 183. Мельник Петро.  
В. 185. Бірес Михайло.  
В. 188. Савка Федор.  
В. 189. Лун Іван.  
В. 222. Варанія Онуфрій.  
В. 227. Хома Стефан.  
В. 229. Мехнич Стефан.  
В. 234. Лисий Федор.  
В. 237. Тиманч Іван, Ворончак Николой.  
В. 250. Никель Іван.  
В. 259. Грала Марія.  
В. 284. Строковч Михайло.  
В. 294. Сидвар Василь.  
В. 300. Загродіч Ілько.  
В. 301. Брелєвський Петро.  
В. 318. Катером Анастасія Бернарда.  
В. 326. Ханас Писф.  
В. 331. Орбан Вілентій.  
В. 337. Горішніа Ганька, Подоляк Катерина.  
В. 347. Грабовський Павло.  
В. 355. Чорнобай Івант.  
В. 11. Кантор Василь.  
В. 15. Дінда Лужак.  
В. 28. Гаргай Андрій.  
В. 40. Гріпчек Петро.  
В. 47. Каній Максим.  
В. 48. Крупа Петро.  
В. 50. о. Василевч Тимофій.  
В. 69. Товт Павел.  
В. 81. о. Орун Захар.  
В. 111. Кунько Николой.  
В. 127. Мауэрчак Николой.  
В. 140. Багаль Матвій.  
В. 142. Сінчак Іван.  
В. 149. Унічак Михайло.  
В. 159. Оринч Іван.  
В. 160. Косла Михайло.  
В. 168. Сітєвч Василь.  
В. 175. Крокіс Михайло.  
В. 191. Гріпчин Іван.  
В. 200. Кузенко Тимко.  
В. 221. Гуря Николой.  
В. 223. о. Сполітаєвич Володимир.  
В. 226. Рущак Писф.  
В. 239. Бурак Григорій, Яворський Писф, Височанський Юліан.  
В. 246. Гевка Теодор.  
В. 250. Сенич Михайло.  
В. 273. Варшак Ілько.  
В. 316. Пашчак Семан.  
В. 338. Рущак Кузь Юрій, Кулячківська Анна Рущак.  
В. 339. Романюк Стефан.  
В. 356. Сайчук Андрій, Лешу Николой, Каспер Писф, Крамар Корнеліо, Гіп Іван, Гривець Іван, Ванько Мирон.  
В. 357. Вознян Андрій.  
В. 1. Товт Іван, Циглар Френк, Фір Олександр, Кузіньчак Стефан.  
В. 4. Шеларик Василь, Тих Стефан.  
В. 6. Гарбуз Василь, Зубрицький Іван.  
В. 7. Фалатович Стефан.  
В. 8. Гураць Іван.  
В. 9. Гутера Осиф.  
В. 23. Маршал Іван, Войтко Стефан.  
В. 28. Кріба Іван, Сьвантук Павло, Вуротіа Іван.  
В. 29. Хромчак Іван.  
В. 30. Савка Іван, Уйків Іван.  
В. 32. Сафар Іван.  
В. 33. Сахар Іван, Чарний Павло, Квичола Петро.  
В. 33. Марців Николой, Кориневич Писф, Ковальчук Стефан, Дорош Філіп.  
В. 37. Сивак Стефан.  
В. 40. Кашуба Михайло.  
В. 47. Боберський Стефан, Паталяк Федько, Герман Писф, Лабан Константино, Бельч Стоян.  
В. 48. Пазій Мирон.  
В. 51. Іванчик Николой, Кухар Дмитро.  
В. 53. Коваль Іван.  
В. 54. Дабяк Александр.  
В. 56. Малинч Петро.  
В. 58. Чупа Стефан.  
В. 59. Петровський Кароль.  
В. 61. Бочко Іван.  
В. 62. Бельнар Марія.  
В. 63. Смолюк Іван.  
В. 64. Кушля Яків.  
В. 66. Яртемик Григорій, Кольбрань Писф, Сеньчак Семан, Валько Іван, Жилч Дмитро.  
В. 68. Покуса Стефан, Прокоп Ілько, Рига Ілько, Бойко Николой, Яреччук Онуфрій.  
В. 70. Андрусьч Михайло, Венгер Петро, Мауэр Петро.  
В. 71. Сахар Ева.  
В. 72. Кухта Григорій, Полюх Іван, Гавряк Михайло.  
В. 78. Шпирка Семан.  
В. 80. Кьоловний Іван Івані, Млазевч Вас.  
В. 82. Скольський Юрко, Оленяч Данило.  
В. 85. Кукрський Григорій, Бречковський Михайло, Вільчинський Афан.  
В. 91. Гаваль Николой, Кантор Ірина, Брасовська Гелена.  
В. 99. Гаух Андрій.  
В. 102. Палік Михайло.  
В. 103. Павлюк Петро, Павлюк Анна.  
В. 104. Брус Григорій, Пальний Іван, Дча-че Михайло.  
В. 108. Костишин Дмитро, Сокач Іван, Струсь Василь.  
В. 109. Качур Василь (мол.), Грзядко Писф, Горіф Михайло.  
В. 110. Васьо Іван, Грінч Михайло.  
В. 114. Голубка Василь.  
В. 117. Шуганч Дмитро, Харик Павло.  
В. 122. Зодчак Зусанна.  
В. 124. Сидорак Писф.  
В. 126. Даранський Стефан.

В. 129. Валько Василь (мол.).  
В. 130. Короневський Петро.  
В. 133. Федоровч Олександр.  
В. 134. Укитіч Іван.  
В. 135. Кучмір Дмитро, Савка Марія, Клим Антін.  
В. 136. Курецький Стефан.  
В. 143. Шітарський Василь.  
В. 146. Горішній Стефан, Лельюк Юрій, Горішній Писф.  
В. 147. Попадчак Гаврило, Куцаба Павло, Соловій Семко.  
В. 149. Лисий Дмитро.  
В. 151. Гойло Марія, Дверницька Анна.  
В. 153. Павлюк Данько, Петришак Дмитро.  
В. 159. Халанч Михайло.  
В. 162. Касишк Вілентій, Різак Федько, Новак Николой.  
В. 168. Лосня Кирило.  
В. 169. Кривчак Василь.  
В. 170. Мауэр Василь, Кохан Андрій, Церковник Василь, Сойка Евстахій, Довгополій Іван, Мандрона Анна.  
В. 172. Вацало Михайло, Улічпий Писф.  
В. 174. Замойський Владислав.  
В. 176. Цекот Федор.  
В. 178. Кухар Петро.  
В. 179. Пасичник Василь, Парис Андрій.  
В. 180. Піндак Гринч, Ільків Ципріан, Ромавів Писфат, Піндак Теодор.  
В. 187. Телпий Михайло.  
В. 189. Костів Олександр.  
В. 193. Трешка Михайло.  
В. 195. Астроб Михайло.  
В. 200. Крупновіа Марія.  
В. 201. Журавельський Іван.  
В. 202. Кост Анастасія.  
В. 205. Бурлак Сергій, Сенья Семан.  
В. 206. Василішин Іван.  
В. 207. Отар Николой, Овалюх Блажей.  
В. 208. Шпас Коврат.  
В. 213. Вознян Іван, Турчин Михайло.  
В. 214. Оверко Василь.  
В. 217. Котун Іван.  
В. 218. Лесак Николой.  
В. 221. Бембонек Іван, Гарас Николой.  
В. 223. Гинька Михайло.  
В. 225. Демьянчик Ільов, Демко Федь, Федчак Василь.  
В. 227. Гріпковий Іван.  
В. 229. Марковч Писф.  
В. 232. Іванчик Іван.  
В. 234. Миськів Поганка, Нечесна Юганка.  
В. 238. Цупіло Теодор, Пігон Дмитро.  
В. 240. Хворостина Катерина.  
В. 241. Негребічка Олена.  
В. 245. Гоцько Петро.  
В. 249. Намієвч Стефан, Хорош Михайло.  
В. 250. Соколовський Іван, Шедний Іван.  
В. 251. Трусовч Григорій.  
В. 254. Кішмашевч Василь.  
В. 255. Дидько Іван, Демко Михайло.  
В. 256. Шегельський Гріпчек.  
В. 259. Ліщинський Францішок.  
В. 260. Грізь Петро.  
В. 261. Гізіла Волкай.  
В. 271. Зірич Леон.  
В. 272. Катинський Федор, Катинський Федор.  
В. 277. Тельга Гнат.  
В. 279. Данишда Григорій.  
В. 286. Горуш Василь.  
В. 289. Деркач Василь.  
В. 292. Іванко Гринько.  
В. 296. Бойко Михайло.  
В. 298. Дворник Михайло.  
В. 300. Малинч Василь, о. Копітчак Волод.  
В. 301. Котик Ізидор, Кривовоз Григорій, Коваль Прокій, Солоп Григорій, Лізіцький Михайло, Брелєвський Писф.  
В. 304. Ловеський Николой.  
В. 307. Яцишин Зофія Козенько, Яцишин Лужак Параня.  
В. 309. Савко Писф, Павасевич Федій.  
В. 312. Дуда Петро.  
В. 315. Співак Пеліягія.  
В. 316. Турацький Петро.  
В. 317. Кріпський Антоній.  
В. 319. Марусяк Прокій, Дикунчак Петро, Шпас Стефан.  
В. 323. Косур Павло.  
В. 324. Прокопчук Юрій.  
В. 325. Бручовський Михайло.  
В. 326. Піріч Михайло.  
В. 329. Романюк Дмитро.  
В. 330. Бойко Стефан, Чабан Николой, Смерчинський Николой.  
В. 332. Данилюк Николой.  
В. 336. Цимбор Писф.  
В. 337. Пекарська Анна (стар.), Пішко Козак Настя, Демковч Анна.  
В. 339. Шкодан Андрій, Райчинець Михайло.  
В. 340. Винярський Писф.  
В. 341. Цивар Михайло.  
В. 342. Мачинський Стефан.  
В. 350. Малинч Данило.  
В. 354. Фейдас Омелья.  
В. 357. Касцко Николой.  
В. 358. Дутко Михайло.  
В. 360. Фрайт Николой, Ониско Василь.  
В. 1. Тимкевич Філіп, Хомяк Григорій П.  
В. 2. о. Сполітаєвич Волод.  
В. 8. Дабів Василь.  
В. 9. Лужковський Іван.  
В. 22. Багаль Михайло.  
В. 28. Романюк Стефан.  
В. 35. Вронський Стефан.  
В. 36. Кантор Василь.  
В. 38. Жеремій Кирило.  
В. 42. Зайло Григорій.  
В. 47. Малиновський Теодор, Малиновський Михайло, Кіч Николой, Кіч Іван.  
В. 51. Дінда Лужак.  
В. 53. Кулячківський Анна Рущак, Кулячківський Юрій Рущак.  
В. 70. Шугайло Петро.  
В. 96. Лазор Василь.  
В. 99. Романюк Демко.  
В. 128. Пішко Іван.  
В. 132. Лужіч Петро.  
В. 133. Телєвч Панько.  
В. 147. Гріпчик Петро.  
В. 163. Біланч Марія, Томашевська Анна.  
В. 180. Замойський Іван, Занько Николой, Годованський Петро.  
В. 191. Унічак Михайло.  
В. 198. Ванько Мирон, Сайчук Андрій, Лешу Николой, Каспер Писф, Крамар Корнеліо, Гіп Іван, Гривець Іван.  
В. 205. Петрик Антін.  
В. 207. Оринч Іван.

В. 217. Косла Михайло.  
В. 223. о. Кузія Михайло.  
В. 231. Барілака Яків.  
В. 239. о. Орун Захар.  
В. 248. Хоружко Петро, Труш Ципіш.  
В. 249. Горняк Андрій.  
В. 259. Грала Марія.  
В. 270. Сітєвч Петро.  
В. 298. Рущак Писф.  
В. 338. Падчанік Михайло (стар.).  
В. 12. Скрипак Михайло.  
В. 20. Дзак Марія.  
В. 23. Градом Іван.  
В. 28. Матей Федор.  
В. 32. Овсак Андрій.  
В. 49. Сесерак Петро.  
В. 74. Бізлявський Андрій.  
В. 121. Москаль Андрій.  
В. 129. Євчик Іван (стар.).  
В. 133. Бардаль Іван.  
В. 156. Турай Василь.  
В. 161. Лесняк Олександр.  
В. 235. Проць Катерина.  
В. 250. Суханчик Стефан.  
В. 316. Попівний Николой.  
В. 12. Скрипак Михайло.  
В. 20. Дзак Марія.  
В. 23. Градом Іван.  
В. 28. Матей Федор.  
В. 32. Овсак Андрій.  
В. 49. Сесерак Петро.  
В. 74. Бізлявський Андрій.  
В. 121. Москаль Андрій.  
В. 129. Євчик Іван (стар.).  
В. 133. Бардаль Іван.  
В. 156. Турай Василь.  
В. 161. Лесняк Олександр.  
В. 235. Проць Катерина.  
В. 250. Суханчик Стефан.  
В. 316. Попівний Николой.  
В. 12. Скрипак Михайло.  
В. 20. Дзак Марія.  
В. 23. Градом Іван.  
В. 28. Матей Федор.  
В. 32. Овсак Андрій.  
В. 49. Сесерак Петро.  
В. 74. Бізлявський Андрій.  
В. 121. Москаль Андрій.  
В. 129. Євчик Іван (стар.).  
В. 133. Бардаль Іван.  
В. 156. Турай Василь.  
В. 161. Лесняк Олександр.  
В. 235. Проць Катерина.  
В. 250. Суханчик Стефан.  
В. 316. Попівний Николой.  
В. 12. Скрипак Михайло.  
В. 20. Дзак Марія.  
В. 23. Градом Іван.  
В. 28. Матей Федор.  
В. 32. Овсак Андрій.  
В. 49. Сесерак Петро.  
В. 74. Бізлявський Андрій.  
В. 121. Москаль Андрій.  
В. 129. Євчик Іван (стар.).  
В. 133. Бардаль Іван.  
В. 156. Турай Василь.  
В. 161. Лесняк Олександр.  
В. 235. Проць Катерина.  
В. 250. Суханчик Стефан.  
В. 316. Попівний Николой.  
В. 12. Скрипак Михайло.  
В. 20. Дзак Марія.  
В. 23. Градом Іван.  
В. 28. Матей Федор.  
В. 32. Овсак Андрій.  
В. 49. Сесерак Петро.  
В. 74. Бізлявський Андрій.  
В. 121. Москаль Андрій.  
В. 129. Євчик Іван (стар.).  
В. 133. Бардаль Іван.  
В. 156. Турай Василь.  
В. 161. Лесняк Олександр.  
В. 235. Проць Катерина.  
В. 250. Суханчик Стефан.  
В. 316. Попівний Николой.  
В. 12. Скрипак Михайло.  
В. 20. Дзак Марія.  
В. 23. Градом Іван.  
В. 28. Матей Федор.  
В. 32. Овсак Андрій.  
В. 49. Сесерак Петро.  
В. 74. Бізлявський Андрій.  
В. 121. Москаль Андрій.  
В. 129. Євчик Іван (стар.).  
В. 133. Бардаль Іван.  
В. 156. Турай Василь.  
В. 161. Лесняк Олександр.  
В. 235. Проць Катерина.  
В. 250. Суханчик Стефан.  
В. 316. Попівний Николой.  
В. 12. Скрипак Михайло.  
В. 20. Дзак Марія.  
В. 23. Градом Іван.  
В. 28. Матей Федор.  
В. 32. Овсак Андрій.  
В. 49. Сесерак Петро.  
В. 74. Бізлявський Андрій.  
В. 121. Москаль Андрій.  
В. 129. Євчик Іван (стар.).  
В. 133. Бардаль Іван.  
В. 156. Турай Василь.  
В. 161. Лесняк Олександр.  
В. 235. Проць Катерина.  
В. 250. Суханчик Стефан.  
В. 316. Попівний Николой.  
В. 12. Скрипак Михайло.  
В. 20. Дзак Марія.  
В. 23. Градом Іван.  
В. 28. Матей Федор.  
В. 32. Овсак Андрій.  
В. 49. Сесерак Петро.  
В. 74. Бізлявський Андрій.  
В. 121. Москаль Андрій.  
В. 129. Євчик Іван (стар.).  
В. 133. Бардаль Іван.  
В. 156. Турай Василь.  
В. 161. Лесняк Олександр.  
В. 235. Проць Катерина.  
В. 250. Суханчик Стефан.  
В. 316. Попівний Николой.  
В. 12. Скрипак Михайло.  
В. 20. Дзак Марія.  
В. 23. Градом Іван.  
В. 28. Матей Федор.  
В. 32. Овсак Андрій.  
В. 49. Сесерак Петро.  
В. 74. Бізлявський Андрій.  
В. 121. Москаль Андрій.  
В. 129. Євчик Іван (стар.).  
В. 133. Бардаль Іван.  
В. 156. Турай Василь.  
В. 161. Лесняк Олександр.  
В. 235. Проць Катерина.  
В. 250. Суханчик Стефан.  
В. 316. Попівний Николой.  
В. 12. Скрипак Михайло.  
В. 20. Дзак Марія.  
В. 23. Градом Іван.  
В. 28. Матей Федор.  
В. 32. Овсак Андрій.  
В. 49. Сесерак Петро.  
В. 74. Бізлявський Андрій.  
В. 121. Москаль Андрій.  
В. 129. Євчик Іван (стар.).  
В. 133. Бардаль Іван.  
В. 156. Турай Василь.  
В. 161. Лесняк Олександр.  
В. 235. Проць Катерина.  
В. 250. Суханчик Стефан.  
В. 316. Попівний Николой.  
В. 12. Скрипак Михайло.  
В. 20. Дзак Марія.  
В. 23. Градом Іван.  
В. 28. Матей Федор.  
В. 32. Овсак Андрій.  
В. 49.







## СПИС І ЦІННИК КНИЖОК, КОТРІ МОЖНА ДІСТАТИ В ДРУКАРНІ "СВОБОДИ".

\*Америнанець, веселий образ з життя народу зі сльозами, в трох діях. — Ціна .... 15 цт.  
Америна. — Збірка віршів. — Зміст: Америка. Важкі думи. Галицьким панам у альбом. До сестри. Публіка. Се що такого є? В Пенсильвенії. Два образки. Одна лиш калина. Я хочу до дому. Купити мазі. Пропадне з краєм. Слава Пророка. Поет і Муза. Будучність руського робітника. Вітер по полі. Ой в мене квіточка цвилі. — Ціна .... 15 цт.  
Бери та читай. — Ціна .... 30 цт.  
Весела книжочка з 17 образками. — Гумористично-сатиричний збірник для сумних людей. — Містять в собі багато смішних віршів, дотепів і оповідань. — Ціна .... 35 цт.  
В старім і новім краю. — Образ з сучасного життя в 4-ох відсіках. Дуже весела штука для аматорських театрів. — При кінці сеї книжки знаходиться смішні оповідання "Стадлик". — Ціна .... 25 цт.  
\*Гостина сьв. Николая, драматична гра для дітей. — Ціна .... 10 цт.  
\*Доля галицької сироти. — Ціна .... 5 цт.  
Дещо про звір'ят, рослин, каміні і скали. — В сій книжці знаходиться окозо 200 цікавих образків звірат, птахів і риб з докладним описом, де вони живуть. — Ціна .... 30 цт.  
Дещо про права і суди в Зауч. Державах, а особливо в стейті Пенсильвенії. — Ціна 10 цт.  
Дорога до свідомости: Капітал і праця. — Ціна .... 10 цт.  
Дорога до свідомости: Борба клас і дячого робітника організують ся. — Ціна 10 цт.  
Емігрант. — Дуже веселі пригоди з життя емігранта. — Ціна .... 15 цт.  
3 кого ся насмівають, з того люди бувають. — Посол Петришин. — Мадний адвокат. Збірка оповідань. — Ціна .... 10 цт.  
За сестрою. — Е се найгарніше оповідання з козацької старини, сучасного письменника Андр. Чайковського, яке дотепер вишло на американській Русі. — Ціна .... 35 цт.  
3 різних мив. — Зміст: Вся людська твар з хвалою прийде (вірш). Чого нам дісно потреба. Не плати ради, не плати (вірш). Найбільший духовний поет (Данте Алігері). Михайло Петрович Старицький, батько українського театру і визначний український поет. Як будуть іти шапи? Ангел та пустельник (оповідання). Демон цікавого і природи і науки. Зі світа. — Ціна .... 15 цт.  
\*Житє і Твори Івана Франка. — Ціна 10 цт.  
Житє, зарібки, організації і т. п. в Зауч. Державах. — Дуже цікава розправа про відносини праці і життя в Америці. — Ціна ... 15 цт.  
Журавлі. — Зміст: Журавлі (вірш). Закутник (оповідання). Новітні гайдамаки (вірш). Піснь про Канаду. Пайлот Бют, оповідання про сучасну молодого робітника-емігранта. Звідки бере земля тепло. — Ціна .... 15 цт.  
\*Жіночий язик, індіанська казка. Невдалий лич. оповідання. — Ціна .... 15 цт.

Зуб за зуб (оповідання). — Бом (з каліфорнійського життя). Судьба світів. Назва "Русини". — Ціна .... 10 цт.  
\*Назми за циганів. — Ціна .... 10 цт.  
Назми про жидів. — Зміст: Як Іван жидів мучував. Вандрівка Івана з жидями. Як Іван вдовив жидів на гриби, а відтак у ставі потопив. Мужик з жидом в спілці. Пан і жид. Казка про жидів. Як жид Русина правовав. — Ціна .... 15 цт.  
Нижмочна рахункова. — Дуже практична книжочка до обчислювання всяких рахунків; вона є пожиточна так для бізнесменів як і для робітників. 3 додатком деяких цікавих відомостей. — Ціна .... 30 цт.  
Норотна історія Русів до зруйнування Січу. Містять багато образків руських князів і гетьманів. — Ціна .... 10 цт.  
Марія. — Зміст: Марія (уривок з поеми Т. Ш.). На чужині (вірш). Скором (оповідання). Рік 1903-й в старім краю. Людоїдство в Конго. Клопоты кума Софрона (вірш). — Ціна 10 цт.  
Многострадальний народ. (Огляд історії українського народу). — Ціна .... 20 цт.  
Народний рух австро-угорських Русинів. — Ціна .... 20 цт.  
Напад на Січ. — Ціна .... 5 цт.  
\*Оповідання про Алі Бабу і сорон розбійників. Арабська казка. — Ціна .... 20 цт.  
О підземних скарбах. — Природничка розвідка про всякі мінерали, находячі ся в землі і як винтворюють ся з них річи необхідні в життю людей. — Ціна .... 25 цт.  
Оповідання про заздрих Богів. — Ціна 10 цт.  
\*Під прапором свободи. Вибір патріотичних декламаций. — Ціна .... 30 цт.  
\*Пісні про Канаду і Австрію. Пригоди з життя емігрантів, писані вершом. — Ціна 40 цт.  
\*Пісні під нотами, друковані на почтових картках. Серія складалась з 12 різнородних пісень. 1) "Души мої", слова Шевченка, сольо. 2) "Гей по синьому морю хвиля гас", Паруб. хор. 3) "За Немаць іду", дует. 4) "Ой мати, мати, москаль я хаті", сольо. 5) "Бохав мене батько", сольо. 6) "Повий вітре на Вкраїну", сольо. 7) "За тучами, за хмарами", дует. 8) "Заручена та Одарка", жін. хор. 9) "Ой я нещасний, що маю дітя", сольо. 10) "Доким мені журити ся", сольо. 11) "Я циганка, пилиний квіт", сольо. 12) "Ой ти Боже милосердний", мішаний хор. — Ціна за цілу серію (12 пісень) .... 35 цт.  
Принц і нуджар. Дуже заняття оповідання славного американського писателя Марка Твейна в перекладі В. Джеріуки. — Ціна 50 цт.  
Понуса. — Зміст: Понуса (оповідання). 3 практичної школи (оповід.). Я тут голова (оповід.). Пісня про Канаду. 11.000 метрів над землею. Руському сердцю (вірш). Віт людий, звірять і рослин. — Ціна .... 10 цт.  
\*Промови, декламаций і желана на хрестинах, заручинах і весіллі для нумів, старостів і дружбів. — Ціна .... 10 цт.

Про кінець світа. — Ціна .... 15 цт.  
Про нутро землі (з 22 образками). — Розкази про будову землі і її передісторію збудутки. — Ціна .... 25 цт.  
Русиний шунар. 212 гарних шук до забави. — Зміст: Часть I. Забави фізичні і хемічні. Часть II. Штуки з картами. Часть III. Штуки рахункові. Часть IV. Штуки жартівливі. — Ціна .... 50 цт.  
Рицар і смерть. — Ціна .... 5 цт.  
Розмова Поляна з Русиним. — Дуже веселий вірш, в котрім Русин висміває польську пиху. — Ціна .... 10 цт.  
Релігійні віровання старинних народів. — Зміст: Релігія Єгиптян. Релігія Халдейців. Первісна релігія Індусів. Ісповідники релігії Брама. Релігія Будди. Релігія Персів. Релігія Жидів. Релігія Греків. Релігія Римлян. — Ціна 20 цт.  
\*Русько-англійський тлумач, з котрого можна дуже скоро навчитись англійської мови. — Сторін 256, тверда оправа. — Ціна ... 60 цт.  
Слово ч. 5. — Зміст: Блаженний чоловік (з Псалтира). 3 книги пророків Соломона. Чи буде що з наших дітей? Громадське життя Італійців в Нью Йорку. Штука і архітектура на виставі в Ст. Луїс, Мо. Дві левати (оповідання). Демон цікавого. Зі світа. — Ціна 15 цт.  
Слово ч. 6. — Зміст: Спочив мій дух... (вірш). Спокій душі. Не вносьте ся серце вже мое (вірш). Потреба літератури. Народні школи в Пенсильвенії. Дорога любови, то Божа дорога. Зі світа. — Ціна .... 15 цт.  
Смерть. — Зміст: Смерть (фантазія). На провесні у ранці (вірш). Війт (оповідання). Пісня Канадійська. Внутрішній устрій козацьчини. Огонь (наукова розвідка). — Ціна 15 цт.  
Степові люди. — Оповідання з життя в донських степях. — Ціна .... 15 цт.  
Страшна пімста. — Оповідання М. Гоголя з козацьких часів (з многими образками). — Ціна .... 20 цт.  
Стрий. — Сценічний образ в трох діях з життя хліборобів в Галичині. (Штука для аматорських театрів). — Ціна .... 20 цт.  
Стріляй на смерть! — Робітничка драма в 1-ій дії. (Для аматорських театрів). — Ціна 15 цт.  
Товариска ворожка, для веселої розривки в кружку знайомих. — Зміст: Ворожене будучности для жєнщин. Ворожене будучности для мужчин. — Ціна .... 15 цт.  
\*Хлопська доля. — Ціна .... 5 цт.  
Хто з чого живе? (Розвідка на тлі економічній). — "Земля Рече" — Ціна .... 15 цт.  
Через кордон. (Цікаві розкази емігранта). Емігрант (вірш). — Ціна .... 15 цт.  
Як мужин ходив до царя правди шумати (оповідання). 3 гір (вірш). За землею (оповідання). Світ без Аллаха (арабська байка). Як волі пімстив ся на цареві (казка). — Ціна 15 цт.  
Які то є люди на землі? (з 22 образками і 2 мапами). Дуже цікава розвідка про всі раси людий і їх житє. — Ціна .... 50 цт.

МОЛИТВЕННИКИ І КНИЖКИ БОГОСЛУЖБНИ ТА РЕЛІГІЙНІ.  
Звичайна оправа.  
Новий Завіт ..... 2.00  
Псалтир ..... 1.00

Бог Надежда Моя ..... 1.00  
Хліб Душі ..... 60  
Хліб Душі, латинськими буквами ..... 84  
Дорога ..... 52  
Дорога, малий ..... 32  
Горі імієм серця ..... 34  
Козля ..... 15  
Збірник найкрасніших пісень перекладних ..... 10  
Ангельський хор, збірник народ.-церков. пісень під ноти ч. I. .... 25  
Ангельський хор, часть II. .... 5

## Гарна оправа.

Бог радость моя ..... 1.40  
Хліб Душі ..... 1.80  
Хліб Душі, латинськими буквами ..... 2.00  
Дорога ..... 1.70  
Дорога, малий ..... 1.00  
Друг Душі ..... 1.30  
Горі імієм серця ..... 1.10  
Молитвенник ..... 1.80

## ДРУКИ.

Книжки колекторські 100 штук ..... 7.00  
Метрики хрещєня ..... 3  
Метрики шлюбні ..... 3  
Метрики смерті ..... 3  
Пояснюнок за померших ..... 10  
Листів папери. Листи з вістєю Т. Шевченка, М. Лисенка, Ів. Франка, Богдана

на Хмельницького, М. Драгоманова, за штуку ..... 2  
Книжка для ошкунів хорих ..... 1.00  
Свідчення лікарські для хорих членів Бр. і Товариств ..... 3

## ВКАЗІВКИ ДЛЯ ЗАМОВЛЯЮЧИХ КНИЖКИ.

Кождий замовляющий книжки повинен виписати виразно всі титули книжок, які йому подобались і обчислити загальну належність за книжками. Если хто замовляє книжки на меншу суму, то належність, може прислати почтовими марками, а при більших замовленнях належить послати гроші через почтовий або експресовий муніципалітет. Адреса замовляющего мусить бути написана як найдокладніше. Мешканці по малях місцевостях повинні при замовлюванню книжок послати 10 центів на реджістер, бо трапляється часто, що хтось другий з краянів забере ім книжки з пошти.

Замовлені книжки вислаємо відворотною поштою. Гроші належить прислати наперед, бо американська почта не приймає посланок за посылатом. Для тих, що хотять зайняти розпродажу книжок, даємо значний опуст.

Замовлення належить вислати на адресу:

"SVOBODA"  
83 Grand St., Jersey City, N. J.

Найбільша українська часопись і орган Р. Н. Союза в Америці

ВИХОДИТЬ  
КОЖДОГО ТИЖНЯ  
В ЧЕТВЕР.

"СВОБОДА"

ПЕРЕДПЛАТА.  
В Америці:  
на цілий рік ..... \$2.00  
на пів року ..... \$1.00  
В краю на рік ..... \$2.50

21-ий рік видавання.

Щоб розбудити між нашим народом живіший просвітительний рух та заохотити його до частішого читання, часопись наша предкадає слідуєчі

## СПЕЦІАЛЬНІ ОФЕРТИ:

Хто пришле \$2.25, буде мати за плату  
„Свободу“ на цілий рік, а крім сего дістане книжку „Псалтир“, яка сама коштує \$1.00.

Хто пришле \$2.00, буде мати за плату  
„Свободу“ а крім сего дістане даром книжок за 75 цт., які може собі вибрати з побіч подавого Списку книжок.

Хто пришле \$3.25, буде мати за плату  
„Свободу“ на цілий рік а в додатку дістане книжку „Біблія Нового Завіта“, яка коштує \$2.00.

Хто приєднає нового передплатника і пришле за него річну передплату (\$2.00), той дістане за свій труд книжочку за 25 цт., а новий передплатник, незалежно від сего, книжок за 50 цт.

Молитвенників як і книжок, при яких титулах суть подані зв'язки, не даєть наперед. — Передплатники з Канади доплачують до кожної висписанеї суми о 25 центів більше.

Хто хотів би посилати „Свободу“ до старого краю, платять о 50 цт. більше.

Замовлення і гроші пиліть на адресу:

„SVOBODA“, 83 Grand St., Jersey City, N. J.

вводі ширій запит, але на провінції ніхто ще не думав скликати подібні народні збори. Евгєнію прийшло до того толкувати навіть своїм довіреним про потребу віча, навіть про можливість його скликання, бо закон про збори не вважався на своє більше як десятилітє істнував був досі для загальногалицьких Русинів тогта інсегіта, так само, як і інші політичні закони, крім одного хіба \$ 19 основних законів, що дав Русинам законую рівноправність — наперед, конєць кінець відрани припавно в Евгєнієм домі повітової па-тріотичної організації, один свідчення мав то-рвати про справу просвітіння, а о. Зварич про справу економічній. Всі мали від тепер розвинути по сєсах агітацію за вічею, освоювати сєлян з думкою про потребу політичної роботи і давати про як найефективнішу участь на вічу. Всі три референції ухвалювали ся як вічеві комітєти і мали зі своїми підписами внести до староства по-давати про скликання віча в законнім термін. Евгєнію мав таке почує, що підскаже свої плаєчі під високі і важку каміну тогу з нимформ — зрушити її з місця. Він знав, що се праця страшєнна, дов-га і важка, але склав собі в душі:

— Все одної Мудро дивити!

— 28 —

— 25 —

C201

Пан маршалак Роніальський ходив дуже за-клопотаний. Його вірніші тисячі, тисячі його за-догнї і проценти, тай перестали тиснути. Він знав, що се не була добродушність з їх боку, що се мовчанка тіша погрози. Деякі дїти виправно завова-ли йому, що відправляють сего дуже не хотіло ся — не зади фальшивої акцій, щоб третї особи не знали про його грошові клопоти, але тому, бо від тих третїх осіб він не міг надїятися ніякої тер-пимливості, ніякого милосердя, так як від органі-чних дїлїв, що всі більше або менше стояли о його даску. Він просив ся у своїх мучителів, зазначив йому, що расєні ті живня, по яких пан маршалак зможе платити, бо поки що у него збїже продане ще на пин, за став аренда побранї на два чєтєв-роїти наперед, ліва дїброго ще не можна рубати, а на дубовий нема купці. І справді настала обєд-а пан маршалак як був не при трухах, так і ли-шив ся, а вірнішим приходило ся ситий раз почу-ти від него збієє панське „почекай“, причєтє-ване для відмінї такими словами, як „коханій Мошє“, „любий пане Готтєсман“ і т. д. І в до-

— 29 —

— 32 —

пан маршалак і до ведєня опозиції в такій карди-нальній справі були зовсім негодні. Але несподівано для пана маршалака опозиція вийшла з такого боку, відки її всего менше слід було надїятися. В радї повітової влади також базували сєудї пана маршалака і його давній со-порник, граф Кшиштоульський, звїсний у цімї повітї зі свого саркастичного гумору і своєї без-оглядної прядомоности. Отже коли на радї пові-тової влади в кєрєатур пана маршалака виступив з внеском реформи кас повітовий і звїзляний в граф Кшиштоульський виступив проти сєї думки, яка по його словам у повітї може виробити багато кєвєсу. „Се буде значити, що ми з хлопів одберли ходяки, щоб платити панськї черевники“, гумор-стично висловив ся пан граф, знаючї дуже добре, що сєвою опозицією проти сєго проекту заграв пєтєлю на шї пана маршалака.

Виступ графа Кшиштоульського додав духа й репрезєнтантам сєлієнства в радї повітової, а де-кому з них по просту отворив очі на аначєня сєї реформи. Отже і вони про сам сєром мусїли ви-ступити проти проекту, але своїм значєм пере-сєлили справу, домагаючи ся відмінї проекту а ліміне. Сєй внесок упав і справу порєдєло окремїй для сєго вибранїй комітєй, яка мала роздїлити пред-



В. А. Вагнер — адвокат. Телефон: 7680 Orchard. И. Маль — нотар публичный



- 1) Продажа шифарти до краю і з краю на найлучших пассажирских кораблях, по цінах компанічних від 25 до 250 доларів.
- 2) Продажа фарм, лотів і домів в різних стейтах, по дешевій ціні і на найдегішійших умовах сплати.
- 3) Канцелярія адвокатсько-нотаріальна полагодує шноро, добре і дешево всілякі справи судові американські, а також судові, масткові, табулярні і військові старонраєві. Виробляє всілякі документи, як повновласти, контракти куна і продажи, скринти дозвіл, те-стаменти і т. д., котрі потверджую Консулат, так що мають силу і важність урядову в краю.
- 4) Головні склад книжок історичних, наукових, повістевих і молитвословів.

Пам'ятайте адрес:

**H. CZARNECKI, 30 E. 7th Str., NEW YORK, N. Y.**

## ЛІЧУ МУЩИН АЖ ДОЦІЛКОВОГО ІХ ВИЗДОРОВЛЕННЯ.

Моя кльккалітатя літна практика е до Вашої розпознавості. Лічу укріпті недуги, як утрата животности, розширене жил, занежене криви, утрату криви, висушене, пропуклину, гемороїди, як і слабости міхура і нирок. Сі недуги лічу стало і по укріпленні пінах. 30—41

Порада дарм. Прийдіть відвідати мій анатомічний музей і пригляньтеся там чоловічому здоров'ю і хорому. Вступ вільний. Пам'ятайте, що я лічу щоб виділити і то в корисних часі як другі.

**Dr. WARD,**  
417 Sixth Ave., New York  
(між 25 а 26 ул.)  
Години: від 9 р. до 8 веч.;  
неділь: від 10 р. до 2 пол.

## Русини Пітсбурга!

Чи Ви хочете  
що гроші, то сила?

Старайтеся дізнати та почати складати свої ощадности в стейт-банку на році укладі.

25 — Carson i 14-01.

Сей банк є одним з найстарших і найспівісних банків, що цілковито авбачають Вамі ощадности. У нас складують сі гроші деревинні, братські, сирітські і т. д. Кожен, що має у нас гроші, отримує на банкан авіт стейтсних контролорів.

Продамо КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ, на найліпшіх ліній, а ГРОШІ до краю виплатимо по поточним курсі.

**German Savings & Deposit Bank**

cor. 14th & Carson Sts.,  
South Side Pittsburgh, Pa.

И. Е. Рот, през. А. П. Міллер, кас.  
Ол. Бучак, уряд. банк.

**ПРЕЗЕНТА:**  
Фонограф, мужеську або дамську годинку кишенькову, прекрасно різблену і добре золочену, гармонія або машина до писання.

Залучіть 2-цент. марку на інформацію.  
**ENGLISH ASIATIC TOBACCO CO.**  
Dep. A26, 115 E. 7th St., New York, N. Y.

**R. J. Glick** Агент аскураційний від огня.  
Офіс знаходиться в  
WILLIAM MCCONNELL BUILDING  
SHAMOKIN, PA.

## Найславніший руський спеціаліст Д-р. Б. ГОГЕНБЕРГ,

аванпей немі і в найкращих кругах ушанований тепер на найліпшого руського і американського лікаря. Д-р. ГОГЕНБЕРГ відбув студію медичну в першорядних університетах і шпиталях в старім краю, а довголітню тут своєю працею здобув собі найбільшу славу і відомість тисячів виадорочених, які одною ногою лише авідічують своє здоров'я.

Нехай жалує шноро кожній жорній, який не знає ще д-ра Гогенберга і добре тимить о тім, що здоров'я можна відновити через лічене виключно сци-ноногом д-ра Гогенберга.

Д-р. Гогенберг лічить в найліпшим все успіхом утливо, совісно і дашо-во всім недугам: голів, горла, легких, чашотку, біль під грудьми, недуги серця, всілякі терпіна жовудка, міхура і нирок (почеч-ні), лічить недуги жіночі як: нет чистоти, кровотоки, білі утливки, блідність, палогів болі.

Всі недуги мушци хочби настарілі: утливк напів, недостаток мужьської сили, ломане ніг, костей, болі в кряжах, важене криви найспівісшим середняком проф. Ерліха "606". Посідає наймощніший машини електричні і лічить ревматизм, недуги нервові і слабості сль. Валенті.

Довершує найтіймші операції при помоцї алямоного хірурга в Відні. Хто бажав здоров'я і добра, нехай вголосить ся особисто до д-ра Гогенберга, а ми сейчас виплатимо марку на лікування.

**DR. B. HONENBERG,**  
304 2nd Ave. (betw. 17th & 18th Sts.), New York, N. Y.

Хто не вірить, нехай читає потвердження нотарем лист Поляковича Доктора Гогенберга.  
Повідає ся до милого обшляку подкупати Папу Доктора за так скорі і цілковите вицеліне. Через два роки знові я мою недугу і непасти і на дармо лічил ся у великих докторів, які наочно мене оглядали. Д-р. Гогенберг лиш на мій листовий опис вицелі мене скорі і з бідні утливки. Нехай Господь Бог дає здоров'я Доктору Гогенбергові, аби ми це більше хоріли проматити.

M. H. Minersville, Pa.

**ПРОЧ ЗІ СМУТКОМ! Веселу забаву буде мати той, хто спровадить собі наш красний ГРАМОФОН. Даємо на виплату по 10 цнт. денно.**



Бези вобовжаєте ся платити 10 цт. денно, то пініємо Вам на кредит дуже гарний ГРАМОФОН ПЛІТОВИЙ, п'яв а 16 рок рідима 132 куспаків всіляких пісень, вальців, польок, мазурів, маршів і т. д. які собі самі вибере-те. Доброту наших грамфонів гарантуємо кождому на писані. М'ЯМО НОВИ СПЕЦІАЛЬНІ РЕЖУРДИ РУСЬКІ як також КОЛІДИ І МУЗИКИ НА ГІТАРНО. Пініємо сейчас на картонках і інформації, авідуючи и марку на переоплату дї.

**LIBERTY COMMERCIAL CO., 233 E. 14 St., New York, N. Y.**

ПОДІКА ДЛІ LIBERTY COMMERCIAL CO.

(Поважаний Панове!)

Грамофони і ар-а рекордави і стрічки і дуже весі подобав ся. Жичу Вам в цілому серця, авісь о як півно лише тих грамфонів продає, бо то сунт найліпші і найгарніші, які я видів. Цінаро живчаний консулор

J. KWOLEK 99-8 St., Pittsburgh, Pa.

Родичи! Читайте і другим снажити



**Руський музикант**  
досягавше мушци на балі, представ-лені, концерти, пісінки і весілля.  
**Dmytro Melnyk**  
338 E. 9th St.,  
(Room 14)  
NEW YORK, N. Y.

## Проч з бритвами!

Наш порошок усуває сейчас полосо з тварі, борода і де би мо було, без жаждного болю, не лишуючи жадних слідів по собі. Випіліємо пачку того порошку за 1 доллор, пробій дози за 50 центів. Прищидіть 1 доллор через моней ордер або в ре-джістрованім листі або почтовими марками, а ми сейчас виплатимо порошок з поспенієм, як його ужи-вати.

Адреса:

**Dr. BELLIN'S CO.,**  
55 DELANCY ST., NEW YORK.  
Потрба агента.

бували в кайтані селі, віваних до суну в харак-тері свідків.  
— Значить, нева випувати! — аж сепі-нув Есенті, довідавши ся про се і ші такіх ти-тукот. Нема випувати! Найсав другу допис до віденської газети. Порядки викладок дохаджів в сирні Шварцфельдого і зазначивши, що сего пана за весь час навіть не клькано до суну для переоплату. Він з нові судівництва перешов на нинішній полі публічного життя в Галичині, всеріш показуючи провист типизації і занепаду. Та сінм разом ефект був зовсім не такий, якого надів ся автор тоїст. Навіть відецьким опозиціоністам крески віддаєся занато чорини і режакція на-друкувала допис в урядово, що не має припини не вірити фактам наведенням у дописі, але загатаві висновки авторе що до стану публічного життя в Галичині відкають ся ін занато псевдистичними. Радичіві макенішні пісінки правдичий вереск ра-дості з привою сей утати. "Отже вже навіть ві-денські Тетовни починають відкривати ся таши-рденські павілітати, що переоплатуючи сам свої ка-роти сям себе замі ad absurdum. Розушні люди в Галичині від першої хвиліни аж нашо дооре зна-ти веріть тих безсовісних кльотев. Тепер чей убо-й сінні бугуть бешти, на скільки можна нити віри

— 26 —

— 27 —

полібним фальшивим оборонцям невности. Най-менше влячі бугуть йому левно селяни, в яких обороні буди до виступав сей пан. Вони своїм здо-ровим хлопським розумом дуже добре знають, хто їх правдивий приятель, уміють оцінити по заслу-зі свого неопрошеного опікуна, котрого вигадкам з повною свідомістю і рішучістю завади брехню перед шлем суну.

Се циничне потоптане правди обурвало Ев-генія до духу.

— Чекайте лишень! Ось вони заговорять сво-ім язиком, ті селяни, і тоді побачите, що вони ду-мають про вас! — мовив він сам до себе. Думка про-конечність розбужування селян до політичного жи-тя, організування їх для політичної боротьби за свої права виступила в його душі не як далекий теоретичний постулат, а як справа невбачливо потрібна, без якої навіть найбільшому народолюб-цеві не можна й кроку зробити наперед. Барак по-новім році він селічка тих свяшеників і селян із повалу, до яких мав найбільше довірє, і порадив-ши ся вони рішави селікати в першій тяждєнь великого посту перше в сьому повіті і заглом у Галичині народив віче в своїх місті. До того часу були в Галичині тільки два народні віча — оба у Львові. Вони були голосні в цілм краю, будили

— 31 —

— 30 —

каса була загнута похолодін, голівники ко-м буд пан маршалок: він те й знав, що ко-м приходило платити рати, велів доповісти їх даці, при чім ані процентів промовою, ані сль-даной провист йому не числено. За те в господарстві ханського касою рати повитовний держав ся си-стемі як найбільшій етичності в урядівності і як найбільшій беззастовності в стейтані повитов-ши сестини чим раз менше знали охоти шукати в ній ратуни в своїх промислах клопоток. Гроші в касі держали, опрелементували ся дуже низько і се причиною некаго присти фальшивого сер-ця по пана маршалка. Він думав ся, як се селіни в своїй ратуни йдуть за повитовним до відра-ху-вань або до інших банків, а оминають своїх повитов-касу. І в його голові дорігали гениальна думка: від-відкати обі повитовні каси, залити їх у одну, а на-дїш повернути тоїм гроші ханського каси на на-перший ліній свої власної. На се треба було ухва-ди повної ради повитовної. Се був би для пана мар-шалка найменший клопот. Селіни і селянських ав-стувників, що віднесли-б тоїм провист сего гра-біньського замку, в раті повитовній не було. Пров-да, селіно так міцно нитів і дав чн три сваві-лиці, але се буги авіш скупити, що бали о авіш



## Помагане купуючим.

Накопів ми не апертис уваги на будучність і накопів ми не апертис уваги на будучність, ми могли би продавати паші мотори і другі машини о много дешевше, однак ми не могли би рішати в паші мотори марки I H C.

I H C мотори покладуть усе те, що гнемочніше повніше прода-жє. Задачою I H C фабрики є виробити свої виробу для селіниш-новати і припини американських фармерів і доса паша так поступав через мноті роки. Продавце, котрий продає Вам I H C мотор, покла-де на його прикметі і надїсь, що Ви знов до него прийдете. Купуючи

## I H C олійовий і газовий мотор

осигне рішучею запеніте і безпеку його доброти. Він постане на репутації, яку здобув собі доспер усі машини виробу I H C. Купу-ючи ані, що купує сего мотору є одним з пашіспівісних, бо мотор сей віддає йому мноті прислуги при роботах на фармі: при підва-натию води, різаню дров, експлоатаню, при венних напівках, остроні і при ужитю до сепараторів (молокоярська машина). Він анік рішче-і се, що I H C мотори сповняють ся роботою, як дого паходять ся вони на устатках фармера. Лиш I H C мотор може дого Вам служити.

Роботи на Вашій фармі все авідікують ся і повно авідікують ся це протягом 4—5 літ. Тому купуючи тепер мотор, купіть зареко-ваний, щоб міг послужити Вам до виконання більших робіт, а тим чинно оміняте купно обісти другото милого мотора. Коли купите мо-тор о тій силі, що легко обробите спору роботу при мноті обшля-ти сям запеніте його тривалі, та на довгі роки.

I H C олійові і газові мотори порівнують ся тазом, газоліною, паштою, керосином і спіритусом. Суть о силі від 1 до 50 коней і обу-довані в мноті різних примочінь, повитовні, до перемішан, сточних, до ступінчаних дров. I H C паштої резервуари суть о повитовності 6 до 12 і 30 до 60 коней сили, до очини, корочани і т. д.

Огляньте I H C мотор у Вашого місцевото продавця. Розпитайте його, до якої роботи можна його застосувати, або шінсь по каталогу до



**ФАРМА НА ПРОДАЖ!**  
180 акрів в авідіопанямі в добрій місцевості.  
Хороший сід, грубий ліс, потік вліве середнякою фармі. Дог утливк.  
Продаж, би її не утливк.  
33-36 АДРЕСА:  
**DAN. KUDLIK**  
261 Central Avenue,  
Norwich, Conn.

**Иосиф Драган і Й. Орловський**  
о лляні  
руські погребники в Jersey City.  
Випокладають керичі на весілі, хри-стіани і венкі другі авіаби.  
123 Sussex St., Jersey City, N. J.  
Telephone 423-J. 32—39

**ЮЛІАН ПАВЧАК**  
209 Bedford Ave., Brooklyn, N. Y.  
Руський характеристатор, авісиче все роду українські воштині і характе-ристу по пив, как цілаа. Захволює ерци-наа наймощно 14 дні перед пред-ставленієм.

**ЖІНКИ!** Учіть ся аскурації в па-и дома. Наука в російській або поль-ській мові. По спиченні видаємо ди-плом. Незахожені політисичні жоніть на-ти старшину обшляку даром. Лічимо не-лічї хоробі жінок і дітей. Адресуємо:  
**Dr. C. DEUTSCH, School of Midwifery**  
229 E. 14th St., Dpt. S., New York, N. Y.